



# Canadian International Merchandise Trade

June 2002



# Le commerce International de marchandises du Canada

Juin 2002



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00 (\$6.00 X number of issues)
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00 (\$10.00 X number of issues)

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA (6 \$ X nombre d'exemplaires)
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA (10 \$ X nombre d'exemplaires)

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

June 2002

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Jun 2002

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 2002

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 56, no. 06  
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 56, no. 06  
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 2002

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 56, no 06  
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 56, no 06  
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télocopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights</b> .....	5

## Analysis

The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	10
Revisions .....	12

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	13
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	14

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	16
2. Exports by Commodity Groupings .....	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	23
5. Domestic Exports by Country .....	24
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	28
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	29
8. Imports by Commodity Groupings .....	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	34

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants</b> .....	5

## Analyse

Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	10
Révisions .....	12

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	13
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	14

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	23
5. Exportations nationales par pays .....	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	29
8. Importations par groupe de marchandises .....	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	34

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	35
11. Imports by Country .....	36	11. Importations par pays .....	36
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	41
<b>For Further Reading .....</b>	<b>42</b>	<b>Lectures suggérées .....</b>	<b>42</b>
<b>Technical Notes .....</b>	<b>43</b>	<b>Notes techniques .....</b>	<b>43</b>

## Highlights

### June 2002

Exports of forestry products plummeted, as lumber exports recorded their largest monthly decline ever, down to levels recorded almost 10 years ago. This decrease more than offset export gains in other sectors.

Imports rose briskly, fuelled by solid growth in the machinery and equipment, consumer goods and industrial goods and materials sectors. This resulted in a drop in Canada's merchandise trade surplus of more than three-quarters of a billion dollars, down to its lowest level since December 1999.

The merchandise trade surplus fell \$1.5 billion in the past two months and has declined eight times in the past 12 months. The trade balance at the end of the first two quarters of 2002 stood at \$27.6 billion, a drop of over \$10.6 billion from the same six-month period of 2001.

The trade balance dropped from just under \$4.6 billion in May to \$3.8 billion in June, in the wake of a decline in exports and an increase in imports. The trade surplus with the United States alone plunged \$587 million.

Overall, exports dipped 0.5% to \$33.6 billion with levels falling for the United States and Japan. Exports to all other principal trading areas increased.

Merchandise imports, however, continued to grow, rising 2.1% to \$29.8 billion, roughly the same rate of growth as the previous two months combined. The most pronounced increase in imports was for merchandise from the European Union, which rose 16.4% to \$3.4 billion.

Exports rose in four of the seven commodity sectors; the largest rise was a 3.9% increase in industrial goods products. Forestry exports posted the largest decline (-12.9%), equivalent to a loss of more than \$400 million dollars. This offset the quarter billion dollars in export gains among other sectors.

Canadian companies sent \$28.4 billion in goods to the United States in June, down 1.7% from May, and imported \$21.2 billion worth from south of the border, up 0.4%. As a result, the trade surplus with the United States fell from just over \$7.7 billion to \$7.2 billion.

## Faits saillants

### Juin 2002

Les exportations de produits forestiers ont fortement diminué à la suite de la plus importante baisse mensuelle jamais enregistrée dans les exportations de bois d'oeuvre. Ces dernières ayant atteint des niveaux observés il y a presque dix ans. Cette baisse a complètement neutralisé les hausses dans les autres secteurs.

D'autre part, les importations totales ont augmenté de façon marquée, grâce notamment à une croissance observée dans les secteurs des machines et de l'équipement, des biens de consommation et des biens industriels. En raison de ces variations, l'excédent commercial du Canada a chuté de plus de trois quarts de milliard de dollars en juin pour atteindre son niveau le plus bas depuis décembre 1999.

L'excédent commercial du Canada a chuté de 1,5 milliard de dollars au cours des deux derniers mois et a diminué à huit reprises au cours des 12 derniers mois. À la fin des deux premiers trimestres de 2002, il s'est établi à 27,6 milliards de dollars, en baisse de plus de 10,6 milliards de dollars par rapport à la même période en 2001.

À la suite d'une baisse des exportations et d'une hausse des importations, l'excédent commercial a chuté pour passer d'un peu moins de 4,6 milliards de dollars en mai, à 3,8 milliards de dollars en juin. À lui seul, l'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis a chuté de 587 millions de dollars.

Dans l'ensemble, les exportations ont diminué de 0,5 % pour s'établir à 33,6 milliards de dollars, à la suite d'une baisse des livraisons à destination des États-Unis et du Japon. Par contre, les exportations vers tous les autres principaux partenaires commerciaux du Canada se sont accrues.

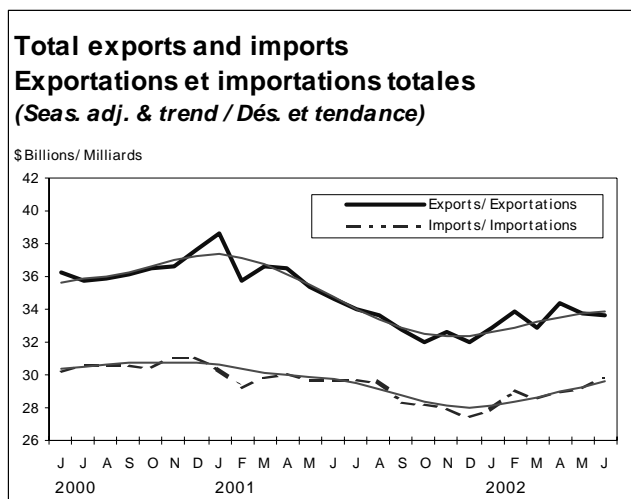
D'autre part, les importations de marchandises ont continué de progresser, ayant augmenté de 2,1 % pour atteindre 29,8 milliards de dollars. Ce taux de croissance correspond à ceux d'avril et de mai réunis. La plus forte hausse des importations a été enregistrée dans le secteur des marchandises provenant des pays de l'Union européenne, qui ont crû de 16,4 % pour se chiffrer à 3,4 milliards de dollars.

Les exportations ont crû dans quatre des sept secteurs de marchandises, la hausse la plus marquée (+3,9 %) ayant été enregistrée dans le secteur des biens industriels. La plus forte baisse a été observée dans le secteur des exportations de produits forestiers (-12,9 %), dont le recul équivaut à une perte de plus de 400 millions de dollars. Ce repli a neutralisé la hausse d'un quart de milliard de dollars observée dans les exportations d'autres secteurs.

En juin, les entreprises canadiennes ont expédié des biens aux États-Unis pour une valeur de 28,4 milliards de dollars, en baisse de 1,7 % par rapport à mai, tandis qu'elles ont importé des biens en provenance de ce pays pour une valeur de 21,2 milliards de dollars, en hausse de 0,4 %. En raison de ces variations, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis est passé d'un peu plus de 7,7 milliards de dollars à 7,2 milliards de dollars.

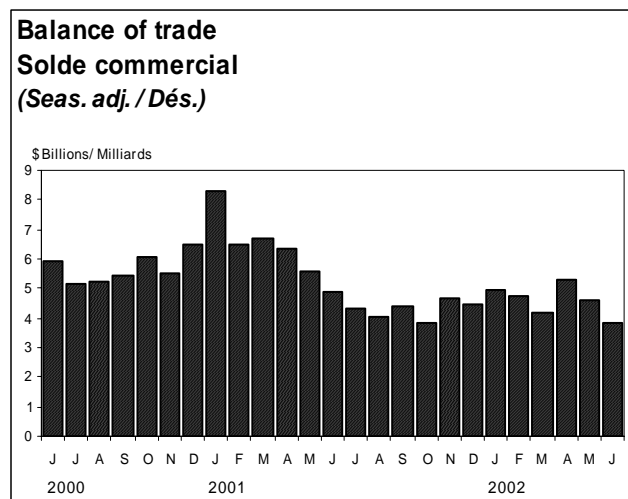
Canada's trade deficit with countries other than the United States widened to \$3.4 billion in June, up \$188 million as imports from European Union countries outstripped exports by \$229 million.

In the first two quarters of 2002, total exports were down \$16.2 billion from the same period of 2001. Although export volumes of natural gas and electricity have edged upward, price declines led to a drop in energy export values. This alone accounted for three-quarters of the decline, with energy exports plummeting \$12.0 billion from the same period of 2001.



Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis a progressé de 188 millions de dollars en juin pour s'établir à 3,4 milliards de dollars, les importations depuis les pays de l'Union européenne ayant été supérieures de 229 millions de dollars aux exportations destinées à ces pays.

Au cours des deux premiers trimestres de 2002, la valeur totale des exportations a fléchi de 16,2 milliards de dollars par rapport aux six premiers mois de 2001. Si le volume des exportations de gaz naturel et d'électricité a légèrement crû, des baisses de prix ont entraîné une diminution de la valeur des exportations d'énergie. Ces baisses ont représenté à elles seules les trois quarts de la diminution, les exportations de produits énergétiques ayant chuté de 12,0 milliards de dollars par rapport à la même période en 2001.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.



## The month in trade

### Duties result in dramatic softwood lumber decline

Exports faltered for the second month in a row in June following April's 4.6% gain, which was the strongest monthly growth rate since August 1998.

After remaining virtually unchanged in March, April and May, the forestry products sector plunged 12.9% to \$2.8 billion in June. Duties imposed by the United States in excess of 27%, which took effect on May 23, resulted in the scaling back of production in Canada's main softwood producing provinces - British Columbia, Alberta, Ontario and Quebec. As the supply of duty-free softwood in US yards fell to near-exhausted levels in June, traders were reluctant to replenish their inventories of spruce, pine and fir softwood with large orders from Canada.

As a result, lumber exports plummeted 40.0% to \$651.3 million. Despite a strong US housing market, the price for Canadian softwood lumber declined. The \$434.4-million drop in lumber exports was the largest monthly decline ever in this commodity and brought exports to their lowest level since November 1992.

Newsprint and other paper and paperboard products increased 1.3% to \$1.1 billion. With industry producers giving notice of an increase in the cost of newsprint effective in August, users of newsprint began building inventories. Wood pulp rose 5.7% to \$544.5 million because of strong demand from China.

## Résultat du mois

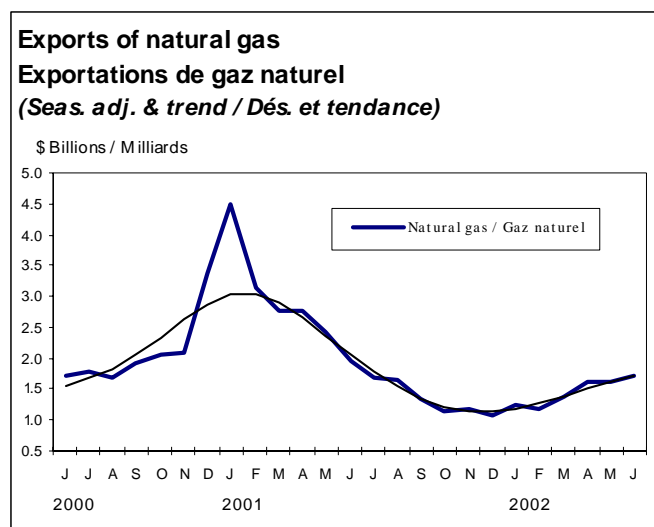
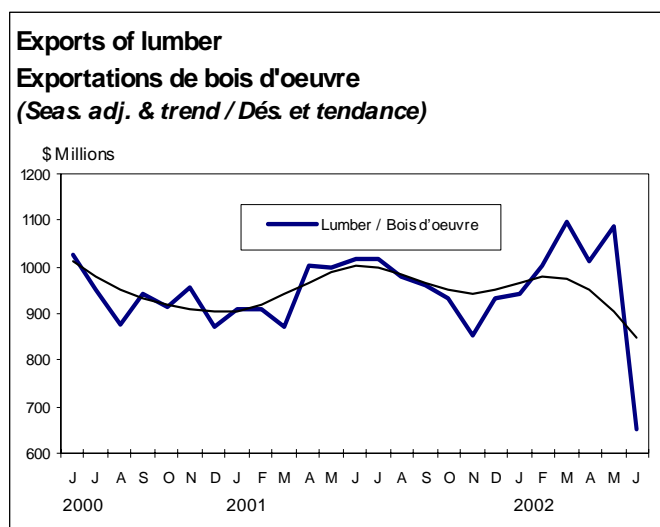
### Les droits compensateurs provoquent une baisse phénoménale des exportations de bois d'oeuvre

En juin, les exportations ont fléchi pour un deuxième mois consécutif, après avoir progressé de 4,6 % en avril. Cette hausse avait constitué la plus forte augmentation mensuelle enregistrée depuis août 1998.

Après être restées pratiquement inchangées en mars, en avril et en mai, les exportations du secteur des produits forestiers ont chuté de 12,9 % en juin pour s'établir à 2,8 milliards de dollars. Des droits de plus de 27 % imposés par les États-Unis, qui sont entrés en vigueur le 23 mai, ont entraîné une réduction de la production dans les principales provinces canadiennes productrices de bois de résineux, soit en Colombie Britannique, en Alberta, en Ontario et au Québec. Étant donné que l'approvisionnement en bois de résineux exempt de droits s'est presque épuisé en juin dans les parcs à bois des États-Unis, les négociants ont hésité à reconstituer leurs stocks de bois d'épinette, de pin et de sapin avec des commandes importantes placées au Canada.

En raison de cette situation, les exportations de bois d'oeuvre ont chuté de 40,0 % pour s'établir à 651,3 millions de dollars. En dépit d'un marché de l'habitation vigoureux aux États-Unis, le prix du bois d'oeuvre de résineux canadien a reculé. La baisse de 434,4 millions de dollars enregistrée dans les exportations de bois d'oeuvre en juin représente le plus important recul mensuel jamais observé dans le cas de cette marchandise. Les exportations de bois d'oeuvre ont atteint leur plus bas niveau depuis novembre 1992.

Les exportations de papier journal, d'autres papiers et de carton ont augmenté de 1,3 % pour se chiffrer à 1,1 milliard de dollars. Après l'annonce faite par les producteurs de papier journal d'une hausse du prix de ce papier à compter du mois d'août, les utilisateurs ont commencé à accroître leurs stocks de ce produit. Les exportations de pâte de bois se sont accrues de 5,7 % pour atteindre 544,5 millions de dollars, grâce à une forte demande provenant de la Chine.



The automotive products sector fell 1.6% to \$8.1 billion as car sales in the United States eased. Exports to top non-US destinations - Mexico, Japan, Finland and Saudi Arabia - all fell as well. Car exports declined 3.9% to \$4.2 billion. Exports of motor vehicle parts to supply auto assembly plants rose a slight 0.8% to \$2.4 billion. Trucks and other motor vehicle exports rose 1.1% to \$1.5 billion, with an increase in the export of school buses.

In the machinery and equipment sector, exports increased 1.5% to \$7.8 billion. Aircraft and other transportation equipment exports bounced back with a 12.3% increase to \$1.9 billion. Aircraft, engines and parts exports jumped 14.5% to \$1.4 billion, following the resolution of a month-long labour dispute.

Industrial and agricultural machinery equipment exports rose 2.5% to \$1.6 billion. Nuclear reactor fuel elements and injection molding equipment to the Far East and gas turbine parts to the European Union contributed to a 2.9% increase of industrial machinery to \$1.5 billion.

Exports of television, telecommunications and related equipment stumbled, falling 3.1% to just over \$1 billion.

Exports of energy products declined slightly to \$4.1 billion. With inventory and price levels stabilized by increased American imports from Russia and Algeria, crude petroleum fell 6.9% to \$1.4 billion. Petroleum and coal products dropped 1.9% to \$693.1 million, mainly a result of lower prices for motor fuel and liquefied propane. Demand for natural gas in the United States rose in June along with prices, which resulted in a 6.1% increase to an estimated \$1.7 billion.

Industrial goods and materials, the third largest export sector, rose 3.9% to \$5.9 billion, a result of increases in metals and alloys (+9.8% to \$2.0 billion), chemicals, plastics and fertilizers (+2.4% to \$2.0 billion), and other industrial goods and materials (+0.4% to \$1.4 billion). Only metal ores exports declined, down 0.8% to \$510.8 million.

Agricultural and fishing products increased 1.9% to \$2.5 billion, mainly on the strength of food, feed, beverage and tobacco product exports. When drought conditions and the prohibitive cost of feed in the prairies forced the premature slaughter of livestock, meat and meat preparations exports rose 1.7% to \$392.1 million, but live animal exports fell 2.5% to \$175.3 million.

Les exportations du secteur des produits de l'automobile ont fléchi de 1,6 % pour s'établir à 8,1 milliards de dollars, les ventes de voitures particulières ayant ralenti aux États-Unis. Les exportations vers les principales destinations autres que les États-Unis, soit vers le Mexique, le Japon, la Finlande et l'Arabie Saoudite, ont également diminué. Les exportations de voitures particulières ont reculé de 3,9 % pour se fixer à 4,2 milliards de dollars. Les exportations de pièces de véhicules automobiles servant à approvisionner les usines d'assemblage ont légèrement augmenté (+0,8 %) pour atteindre 2,4 milliards de dollars. Les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles ont progressé de 1,1 % pour se chiffrer à 1,5 milliard de dollars, grâce notamment à une hausse des exportations d'autobus scolaires.

Le secteur des machines et de l'équipement a vu ses exportations s'accroître de 1,5 % pour s'établir à 7,8 milliards de dollars. Les exportations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont rebondi, affichant une hausse de 12,3 % pour se chiffrer à 1,9 milliard de dollars. Quant aux exportations d'aéronefs et de moteurs ainsi que de pièces d'aéronefs, elles ont fait un bond de 14,5 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, après le règlement d'un conflit de travail qui avait duré un mois.

Les exportations de machines et d'équipement industriels et agricoles se sont accrues de 2,5 % pour se chiffrer à 1,6 milliard de dollars. Des livraisons d'éléments de combustible pour réacteurs nucléaires et de matériel pour le moulage par injection à destination de l'Extrême-Orient, doublées de livraisons de pièces pour turbines à gaz à des pays de l'Union européenne, ont contribué à faire augmenter les exportations de machines industrielles en juin (+2,9 %), dont la valeur a atteint 1,5 milliard de dollars.

Les exportations de téléviseurs, de matériel de télécommunications et de matériel connexe ont fléchi de 3,1 % pour s'établir à un peu plus de 1 milliard de dollars.

Les exportations de produits énergétiques ont légèrement diminué en juin pour s'établir à 4,1 milliards de dollars. Les stocks et les prix s'étant stabilisés grâce à une hausse des quantités de pétrole brut importées par les États-Unis depuis la Russie et l'Algérie, les exportations de ce produit ont chuté de 6,9 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars. Les exportations de produits du pétrole et du charbon ont reculé de 1,9 % pour atteindre 693,1 millions de dollars, principalement en raison d'une baisse des prix du carburant et du propane liquéfié. Une augmentation de la demande pour le gaz naturel en juin aux États-Unis ainsi qu'une hausse des prix ont entraîné une augmentation de 6,1 % de la valeur des exportations de ce produit à environ 1,7 milliard de dollars.

Le secteur des biens industriels, le troisième secteur d'exportation canadien par ordre d'importance, a vu ses exportations augmenter de 3,9 % en juin pour se chiffrer à 5,9 milliards de dollars, grâce à une hausse des exportations de métaux et d'alliages (+9,8 % pour atteindre 2,0 milliards de dollars), de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais (+2,4 % pour se chiffrer à 2,0 milliards de dollars), et d'autres biens industriels (+0,4 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars). Seules les exportations de minerais métalliques ont diminué (-0,8 % pour atteindre 510,8 millions de dollars).

Les exportations de produits agricoles et de la pêche ont augmenté de 1,9 % pour se chiffrer à 2,5 milliards de dollars, grâce principalement aux exportations d'aliments, de fourrages, de boissons et de produits du tabac. Lorsque le manque de précipitations et le coût prohibitif du fourrage ont nécessité l'abattage prématuré de bétail, les exportations de viande et de préparations à base de viande ont crû de 1,7 % pour atteindre 392,1 millions de dollars, tandis que les exportations d'animaux vivants ont fléchi de 2,5 % pour se chiffrer à 175,3 millions de dollars.

## Consumer goods, machinery and equipment push imports up for the third consecutive month

Solid increases in imports of machinery and equipment, consumer goods and industrial goods and materials outweighed declines in agriculture and energy products, leading to a 2.1% rise in imports to \$29.8 billion.

Imports of machinery and equipment, Canada's largest import sector, advanced 2.9% to \$9.0 billion in June. Imports of communications equipment, which includes telecommunications equipment and semiconductors, rose 1.8% to \$1.5 billion. Imports of office machines and equipment increased 1.9% to \$1.4 billion, and aircraft and other transportation equipment more than made up for May's double-digit drop with a 17.1% increase to \$1.2 billion. The aircraft, engines and parts subsector showed a dramatic 30.9% reversal to \$827.9 million as a variety of aircraft, from large passenger carriers to helicopters and small gas-powered planes, were imported in June.

Industrial and agricultural machinery imports fell 6.5% to \$2.2 billion because of weaker activity in industrial machinery (-7.4% to \$1.3 billion), excavating machinery (-15.7% to \$123.6 million) and metal working machinery (-8.0% to \$196.7 million).

Imports in industrial goods and materials, Canada's third largest import sector, rose 1.6% to \$5.8 billion, mainly on a 4.8% increase in imports of metals and metal ores to \$1.5 billion and a 1.7% rise in other industrial goods and materials to \$2.2 billion.

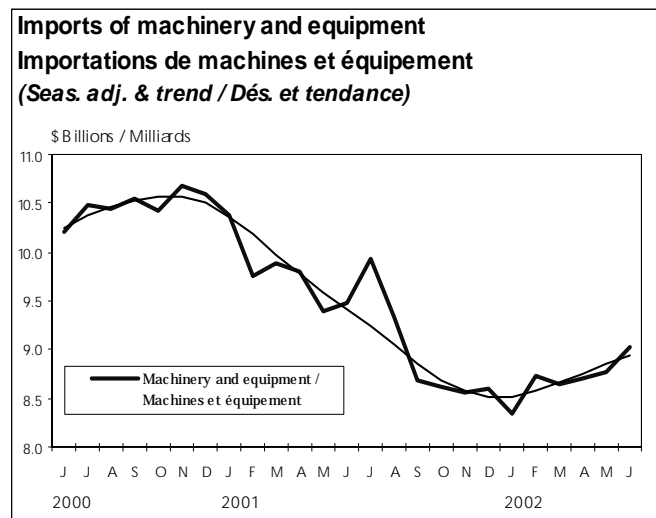
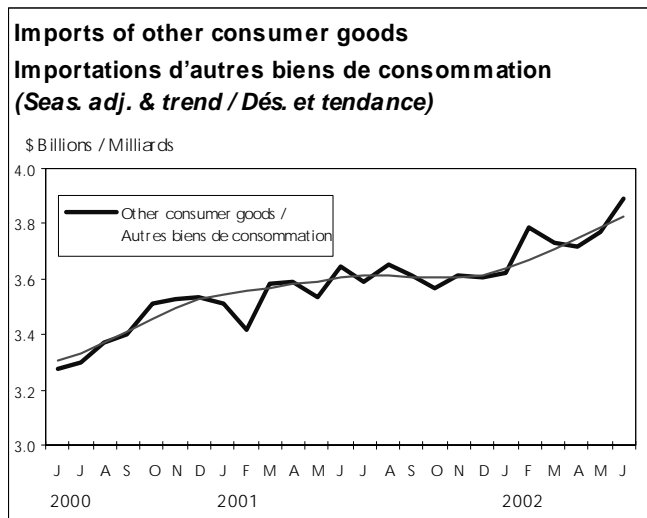
## Les biens de consommation, les machines et l'équipement font augmenter les importations pour un troisième mois consécutif

De fortes hausses observées dans les importations de machines et d'équipement, de biens de consommation ainsi que de biens et de matériels industriels ont compensé une baisse enregistrée dans les importations de produits agricoles et énergétiques et ont fait augmenter de 2,1 % le total des importations en juin, qui a atteint 29,8 milliards de dollars.

Le secteur des machines et de l'équipement, le principal secteur d'importation du Canada, a vu ses importations augmenter de 2,9 % pour se chiffrer à 9,0 milliards de dollars. Les importations de matériel de communication, qui comprennent le matériel de télécommunications et les semi-conducteurs, ont progressé de 1,8 % pour s'établir à 1,5 milliard de dollars. Les importations de machines et de matériel de bureau se sont accrues de 1,9 % à 1,4 milliard de dollars. Quant aux importations d'aéronefs et d'autre matériel de transport, elles ont plus qu'atténué le recul enregistré en mai par une hausse de 17,1 %, qui a porté le total à 1,2 milliard de dollars. Le sous-secteur des aéronefs et des moteurs et des pièces d'aéronefs a enregistré un revirement dans ses importations en juin, qui ont progressé de 30,9 % pour se chiffrer à 827,9 millions de dollars, grâce à l'importation de divers types d'aéronefs, allant de grands avions destinés au transport de passagers à des hélicoptères et à de petits avions à moteur à essence.

Les importations de machines industrielles et agricoles ont fléchi de 6,5 % pour s'établir à 2,2 milliards de dollars, en raison d'une baisse des importations de machines industrielles (-7,4 % pour atteindre 1,3 milliard de dollars), de machines excavatrices (-15,7 % pour se chiffrer à 123,6 millions de dollars), et de machines servant au travail des métaux (-8,0 % pour s'établir à 196,7 millions de dollars).

Dans le secteur des biens industriels, le troisième en importance au Canada parmi les secteurs d'importation, les importations ont augmenté de 1,6 % pour atteindre 5,8 milliards de dollars, grâce principalement à une hausse de 4,8 % enregistrée dans les importations de métaux et de minerais métalliques, qui ont atteint 1,5 milliard de dollars, et à une augmentation de 1,7 % observée dans les importations d'autres biens industriels, qui se sont chiffrées à 2,2 milliards de dollars.



Consumers continued to flex their fiscal muscle, pushing the consumer goods sector up 3.1% to \$3.9 billion in June, past February's record high level. The majority of consumer goods imports are classified under the miscellaneous consumer goods group, which grew 4.1% to \$3.2 billion. Significant growth in watches, sporting goods and toys (+9.4% to \$420.0 million), house furnishings (+4.3% to \$562.0 million), and miscellaneous end products, mainly packaged pharmaceutical products (+5.0% to \$1.5 billion), drove this increase.

Imports of energy products fell 0.2% to \$1.3 billion, ending a three-month streak that extended to May. With prices and inventories stabilized, demand for crude petroleum, especially medium- and heavy-grade, eased down 6.4% to \$865.3 million.

Automotive product imports held steady, rising only 0.3% to \$6.7 billion in June. Imports of motor vehicle parts, used in the production and repair of automobiles, fell 1.0% to \$3.6 billion. Imports of passenger autos increased 4.6% to \$2.2 billion. Trucks and other motor vehicles imports continued with a fourth decline in five months, dropping 4.5% to \$867.3 million.

Imports of agricultural and fishing products fell slightly (-0.8% to \$1.8 billion), with declines in fresh fruit and vegetables (-0.4% to \$495.8 million) and a dip in other agricultural and fishing products (-1.0% to \$1.3 billion).

## Price movements

### Exports

After a 0.8% decline in May, the Paasche price index for total exports resumed its upward trend, rising by 0.4% in June. Higher prices for machinery and equipment, industrial goods and material and forestry products were partly offset by lower prices for energy products. However, prices for automotive products and agricultural and fishing products remained virtually unchanged in June.

In the machinery and equipment sector, the index rose by 1.3% in June, mainly because of higher prices for industrial and agricultural machinery, which after three consecutive months of decline, reversed their downward trend to register a 0.1% increase in June. This upward movement was primarily related to strong demand for industrial and agricultural machinery, which propelled exports by 2.5% to reach \$1.6 billion in June. These increases were partly offset by lower prices for aircraft (-0.1% in June) despite sustained demand, which propelled exports of aircraft by 14.5% in June.

Les consommateurs ont continué de dépenser en juin, faisant hausser les importations de biens de consommation (+3,1 %) au-delà du sommet enregistré en février, pour atteindre 3,9 milliards de dollars. La majorité des importations de biens de consommation sont classées dans le groupe des biens de consommations divers. Ce groupe a progressé de 4,1 % en juin pour atteindre 3,2 milliards de dollars. Cette hausse importante s'explique par une augmentation des importations de montres, d'articles de sport et de jouets (+9,4 %), qui ont atteint 420,0 millions de dollars, d'articles d'ameublement (+4,3 %), qui se sont établies à 562,0 millions de dollars, et de produits finals divers, principalement des produits pharmaceutiques emballés (+5,0 %), dont la valeur a atteint 1,5 milliard de dollars.

Les importations de produits énergétiques ont diminué de 0,2 % en juin pour se fixer à 1,3 milliard de dollars. Cette baisse a mis fin à une progression observée durant trois mois. Les prix et les stocks s'étant stabilisés, la demande pour le pétrole brut, et en particulier pour le pétrole lourd et le pétrole de densité moyenne, a diminué, et les importations de ces produits ont reculé de 6,4 % pour atteindre 865,3 millions de dollars.

Les importations de produits de l'automobile sont restées stables, ayant progressé de seulement 0,3 % en juin pour s'établir à 6,7 milliards de dollars. Les importations de pièces de véhicules automobiles, utilisées dans la production et la réparation d'automobiles, ont reculé de 1,0 % pour se chiffrer à 3,6 milliards de dollars. Les importations de voitures particulières ont augmenté de 4,6 % pour atteindre 2,2 milliards de dollars. Quant aux importations de camions et d'autres véhicules automobiles, elles ont continué de diminuer pour un quatrième mois sur cinq (-4,5 %) en juin pour se chiffrer à 867,3 millions de dollars.

Les importations de produits agricoles et de la pêche ont légèrement fléchi en juin (-0,8 %) pour se chiffrer à 1,8 milliard de dollars, en raison d'une baisse des importations de fruits et de légumes frais (-0,4 %), qui ont atteint 495,8 millions de dollars, doublée d'un recul enregistré dans les importations d'autres produits agricoles et de la pêche (-1,0 %), qui se sont établies à 1,3 milliard de dollars.

## Mouvements des prix

### Exportations

Après un bref repli de 0,8% en mai, l'indice des prix Paasche pour le total des exportations a repris sa tendance à la hausse et a progressé de 0,4% en juin. La hausse des prix des machines et équipement, des biens industriels et des produits forestiers a été partiellement atténuée par la baisse des prix des produits énergétiques. En revanche, les prix des produits de l'automobile et des produits de l'agriculture et de la pêche sont demeurés virtuellement inchangés en juin.

Dans le secteur des machines et équipement les prix ont augmenté de 1,3% en juin. Ainsi, les prix des machines industrielles et agricoles qui étaient en baisse au cours des trois derniers mois ont inversé leur tendance à la baisse et ont progressé de 0,1% en juin. Ce mouvement à la hausse est en grande partie attribuable à une hausse de la demande qui a propulsé de 2,5% les exportations de machines industrielles et agricoles qui ont ainsi atteint 1,6 milliard de dollars en juin. Ces hausses ont été partiellement atténuées par un léger repli de 0,1% des prix des avions et ce en dépit d'une demande soutenue qui a poussé à la hausse les exportations d'avions de 14,5% en juin.

Prices for industrial goods and materials grew by 0.6% in June. The largest price increase was for nickel in ores concentrates and scraps, which maintained their upward trend, rising for the third month in a row (4.6% in June). The rise in nickel prices was mainly related to higher demand in Asia and in Norway, which generated a 32.6% increase in exports of nickel in ores, concentrates and scraps. Prices for metals and alloys were also on the rise (1.8% in June), mainly because of higher prices for aluminium (4.4%) and precious metals (0.2%). Price increases for precious metals was partly related to higher prices for gold, resulting from safe-haven buying amid all political turmoil in the Middle East and the continued decline in the stock markets.

Prices for forestry products rose by 0.2%, mainly because of higher prices for wood pulp, which rose by 0.7% as demand in China strengthened. Meanwhile, prices for lumber fell for the second month in a row (-3.3% in June). The decline in lumber prices was partly related to higher inventories of lumber, the 27% duties imposed by the United States as well as lower demand, which generated a 40.0% decline in export of lumber in June.

After three consecutive monthly increases, prices for energy products reversed their upward trend to register a 0.7% decline in June. The largest drop came from prices for crude petroleum, which fell for the second month in a row (-4.1% in June), mainly because of high inventory levels in the United States as well as lower demand arising from a slower than expected world economic recovery. These declines were somewhat offset by a 1.9% increase in prices for natural gas, as demand in the United States strengthened because of continuous use of natural gas in production of electricity used for air conditioning purposes.

## Imports

The Paasche price index for total imports retreated by 0.9% in June, as lower prices were registered for almost all sectors except industrial goods and material. However, prices for agricultural and fishing products remained virtually unchanged in June.

Prices for energy products fell for the second month in a row (-2.4% in June) as a result of widespread price declines. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest decline came from prices for crude petroleum, which fell by 2.3% as demand on the world market contracted. In addition, decisions made by Russia and Norway, the biggest oil exporters after Saudi Arabia not to follow the OPEC policy of cutting output also contributed in the drop in crude petroleum prices.

Prices for machinery and equipment edged down by 1.7% in June. Lower prices were registered for all components except aircraft, which rose by 1.1%. Aircraft prices increased primarily because of strong demand in Canada, as some airlines continued to renew their fleets pushing up imports of aircraft by 30.9% to \$827.9 million in June. A slight downward influence was exerted by lower prices for office machines and equipment, which fell by 5.2% as the slowdown in the high technology sector continued.

Au niveau des biens industriels, l'indice a progressé de 0,6% en juin, propulsés entre autres par les prix des minerais métalliques, plus particulièrement les prix du nickel. En effet, les prix des minerais concentrés et déchets de nickel poursuivent leur tendance à la hausse et progresse pour un troisième mois consécutif (4,6% en juin). La hausse des prix du nickel est en grande partie attribuable à une hausse de la demande en Asie et en Norvège, qui a entraîné une forte croissance des exportations de nickel de 32,6% en juin. Des hausses de prix ont été également enregistrées au niveau des prix des métaux et alliages qui ont progressé de 1,8% en juin, en raison surtout de la hausse des prix de l'aluminium (4,4%) et des métaux précieux (0,2%). En effet, les prix des métaux précieux plus particulièrement les prix de l'or ont fortement augmenté en juin, l'or étant de plus en plus utilisé comme valeur refuge en raison des troubles politiques au Moyen Orient et du déclin sans cesse croissant des marchés boursiers.

Par ailleurs, dans le secteur des produits forestiers, l'indice s'est inscrit à la hausse en juin de 0,2%. Cette progression de l'indice est en grande partie reliée à la hausse des prix de la pâte de bois (0,7%) provoquée par une hausse de la demande en Chine. Par ailleurs, les prix du bois d'œuvre reculent pour un deuxième mois consécutif (-3,3% en juin). La baisse des prix du bois d'œuvre est en partie attribuable aux droits compensatoires de 27% imposés par les États-Unis, au haut niveau des stocks ainsi qu'à un affaiblissement de la demande qui a conduit à un effondrement des exportations de bois d'œuvre de 40,0% en juin.

Au niveau des produits énergétiques, après trois mois de croissance soutenue, l'indice a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 0,7% en juin. Ce mouvement à la baisse est surtout relié à la baisse des prix du pétrole brut qui recule pour un deuxième mois consécutif (-4,1% en juin). La baisse des prix du pétrole brut s'explique surtout par le haut niveau des inventaires aux États-Unis ainsi qu'à une baisse de la demande provoquée par le ralentissement économique mondial. Ces baisses ont été partiellement compensées par une hausse de 1,9% des prix du gaz naturel provoquée par une hausse de la demande aux États-Unis, le gaz naturel étant de plus en plus utilisé comme combustible pour la production d'électricité utilisé surtout en cette période de l'année pour la climatisation.

## Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a reculé de 0,9% en juin suite à une baisse des prix touchant presque tous les secteurs sauf les biens industriels. Par contre, les prix des produits de l'agriculture et de la pêche sont demeurés virtuellement inchangés en juin.

Ainsi, suite à une baisse des prix généralisée, l'indice des prix pour les produits énergétiques a reculé pour un deuxième mois consécutif (-2,4% en juin). Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en juin, ce fut surtout la baisse des prix du pétrole brut qui fut la plus importante. En effet, les prix du pétrole brut ont reculé de 2,3% en juin, en raison d'une baisse de la demande mondiale. De plus, la décision prise par la Russie et la Norvège, les plus importants exportateurs de pétrole brut après l'Arabie Saoudite de ne plus suivre la politique de restriction de la production pratiquée par les pays membres de l'OPEP a aussi contribué à faire chuter les prix du pétrole brut.

Au niveau des machines et équipement, l'indice a reculé de 1,7%. Presque toutes les composantes de ce secteur se sont repliées en juin, sauf les prix des avions qui ont augmenté de 1,1%. La hausse des prix des avions est surtout reliée à une hausse de la demande au Canada, plusieurs compagnies aériennes ayant poursuivi la modernisation de leurs flottes. Ainsi, les importations d'avions ont augmenté de 30,9% en juin pour atteindre 827,9 millions de dollars. Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des machines et matériel de bureau qui ont reculé de 5,2%, en raison surtout du ralentissement de la production dans l'industrie de la haute technologie.

The automotive price index fell by 0.7%. Prices for parts fell by 1.1%, as the production activity in the auto industry fell slightly in anticipation of the summer vacations. Meanwhile, prices for trucks registered a 0.5% decline as demand in Canada contracted, pulling down import of trucks by 4.5% in June. A slight upward influence was exerted by higher prices for cars, which rose by 0.3%, mainly because of higher demand in Canada for overseas manufactured vehicles. Thus, imports of cars grew by 4.6% in June to reach \$2.2 billion.

The index for agricultural and fishing products remained virtually unchanged in June, as higher prices for fruits and vegetables were almost entirely offset by lower prices for other agricultural and fishing products. Prices for fruits and vegetables rose by 1.3%, propelled by higher prices for fresh vegetables, mainly potatoes, which grew by 4.2%. Potato prices rose in June, because of low inventories resulting from poor weather conditions in the United States. Offsetting these increases were lower prices for other agricultural and fishing products, which fell by 0.4% as a result of lower prices for meat and meat preparations, fish and marine animals, as well as cocoa coffee and tea.

## Revisions

In general, merchandise trade data are revised regularly for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on **CANSIM**: tables 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001-228-0003 and 228-0033-228-0040.

Par ailleurs, dans le secteur des produits de l'automobile, l'indice a reculé de 0,7% en juin. Ce déclin s'articule autour de la baisse des prix des pièces et des camions. En effet, les prix des pièces ont reculé de 1,1% en juin, l'industrie de l'automobile ayant légèrement diminué sa capacité de production en prévision des vacances estivales. Par ailleurs, les prix des camions ont reculé de 0,5% en raison d'une demande moins forte au Canada qui a poussé à la baisse les importations de camions de 4,5% en juin. Par contre, une légère pression à la hausse a été exercée par les prix des voitures qui ont augmenté de 0,3%, la demande pour les véhicules fabriqués à l'étranger demeure toujours très forte au Canada. Ainsi, les importations de voitures ont augmenté 4,6% pour atteindre 2,2 milliards de dollars.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice est demeuré virtuellement inchangé en juin, la hausse des prix des fruits et légumes a été presque entièrement annulée par la baisse des prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche. En effet, les prix des fruits et légumes ont augmenté de 1,3%, en raison surtout de la hausse des prix des légumes frais qui ont progressé de 4,2% suite à une hausse des prix de la pomme de terre. La hausse des prix de la pomme de terre est surtout reliée à une diminution des stocks provoquée par les mauvaises conditions climatiques aux États-Unis. Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche qui ont reculé de 0,4% en juin, suite à une baisse des prix des viandes et préparations à base de viandes, de poissons et animaux marins ainsi que du cacao, café et thé.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM**: tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

*Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.*

*For further information on dissemination, contact Jocelyne Elibani, (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division. To enquire about the concepts, methods or data quality of this release, contact Daryl Keen (613-951-1810), International Trade Division.*

*Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.*

*Pour plus de renseignements sur la diffusion, communiquez avec Jocelyne Elibani, Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, veuillez communiquer avec Anne Couillard, Division du commerce international, au 613-951-6867.*

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 2001	2002	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June - Juin 2002/2001	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Exports to:</b>										
United States	28,863	28,358	-505	-1.7	184,348	170,595	-13,753	-7.5	-3.8	États-Unis
Japan	802	763	-39	-4.9	5,076	4,561	-515	-10.1	-0.7	Japon
EU	1,633	1,880	247	15.1	11,766	10,884	-882	-7.5	9.7	UE
Other OECD	879	931	52	5.9	5,502	5,398	-104	-1.9	17.4	Autres OCDE
Other countries	1,629	1,712	83	5.1	10,812	9,897	-915	-8.5	-9.3	Autres pays
<b>Total</b>	<b>33,806</b>	<b>33,644</b>	<b>-162</b>	<b>-0.5</b>	<b>217,504</b>	<b>201,335</b>	<b>-16,169</b>	<b>-7.4</b>	<b>-2.9</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	21,114	21,196	82	0.4	130,938	125,291	-5,647	-4.3	-3.7	États-Unis
Japan	1,015	972	-43	-4.2	5,116	5,746	630	12.3	19.3	Japon
EU	2,895	3,371	476	16.4	17,665	17,437	-228	-1.3	26.9	UE
Other OECD	1,562	1,637	75	4.8	9,444	9,385	-59	-0.6	-5.6	Autres OCDE
Other countries	2,642	2,665	23	0.9	16,072	15,851	-221	-1.4	3.4	Autres pays
<b>Total</b>	<b>29,228</b>	<b>29,841</b>	<b>613</b>	<b>2.1</b>	<b>179,234</b>	<b>173,710</b>	<b>-5,524</b>	<b>-3.1</b>	<b>0.1</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	7,749	7,162	-587	...	53,410	45,304	-8,106	...	...	États-Unis
Japan	-213	-209	4	...	-40	-1,185	-1,145	...	...	Japon
EU	-1,262	-1,491	-229	...	-5,899	-6,553	-654	...	...	UE
Other OECD	-683	-706	-23	...	-3,942	-3,987	-45	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,013	-953	60	...	-5,260	-5,954	-694	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>4,578</b>	<b>3,803</b>	<b>-775</b>	<b>...</b>	<b>38,270</b>	<b>27,625</b>	<b>-10,645</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

**Note:** EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

**Other OECD** includes: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

**Nota:** UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

**Autres OCDE** comprend: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la Suisse, le République tchèque, la Turquie et le nouveaux pays membres la Slovaquie (janvier 2001). (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	<b>Exports / Exportations</b>							
	2002						2001	
	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>32,574</b>	<b>34,963</b>	<b>34,331</b>	<b>33,220</b>	<b>31,020</b>	<b>31,117</b>	<b>402,258</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>1,365</b>	<b>987</b>	<b>967</b>	<b>1,202</b>	<b>1,329</b>	<b>990</b>	<b>12,380</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	589	633	665	662	553	527	6,932	Fret intérieur
Other valuation and residency	-580	-979	-1,009	-805	-400	-642	-10,454	Autre évaluation et résidence
Timing	144	90	37	18	3	13	-125	Périodes
Coverage	1,212	1,243	1,274	1,327	1,173	1,092	16,027	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>33,939</b>	<b>35,950</b>	<b>35,298</b>	<b>34,422</b>	<b>32,349</b>	<b>32,107</b>	<b>414,638</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
	<b>Imports / Importations</b>							
	2002						2001	
	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>29,611</b>	<b>30,546</b>	<b>30,481</b>	<b>29,483</b>	<b>26,598</b>	<b>26,118</b>	<b>342,993</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>771</b>	<b>531</b>	<b>593</b>	<b>360</b>	<b>946</b>	<b>417</b>	<b>7,629</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	574	591	570	567	501	477	6,556	Fret intérieur
Other valuation and residency	132	-3	29	-27	343	58	437	Autre évaluation et résidence
Timing	6	5	3	-	-	-	-	Périodes
Coverage	59	-62	-9	-181	102	-118	626	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>30,382</b>	<b>31,077</b>	<b>31,074</b>	<b>29,843</b>	<b>27,544</b>	<b>26,536</b>	<b>350,623</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>



**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1998	327,162	303,399	23,763	-	-	-	329,150	294,940	34,210
1999	367,171	326,961	40,210	12.2	7.8	16,447	364,310	320,813	43,497
2000	425,587	363,432	62,155	15.9	11.2	21,945	397,074	351,299	45,775
2001	414,638	350,623	64,015	-2.6	-3.5	1,860	380,062	330,725	49,337
<b>2000</b>									
QI	101,696	88,071	13,625	5.0	2.4	2,785	97,722	86,830	10,892
QII	105,411	90,763	14,648	3.7	3.1	1,023	99,047	88,084	10,963
QIII	107,679	91,841	15,838	2.2	1.2	1,190	100,048	88,990	11,058
QIV	110,800	92,756	18,044	2.9	1.0	2,206	100,257	87,395	12,862
<b>2001</b>									
QI	110,957	89,497	21,460	0.1	-3.5	3,416	96,762	84,091	12,671
QII	106,547	89,737	16,810	-4.0	0.3	-4,650	95,746	84,411	11,335
QIII	100,419	87,630	12,789	-5.8	-2.3	-4,021	94,010	82,909	11,101
QIV	96,716	83,759	12,957	-3.7	-4.4	168	93,544	79,313	14,231
<b>2002</b>									
QI	99,512	85,594	13,918	2.9	2.2	961	94,643	80,447	14,196
QII	101,824	88,116	13,708	2.3	2.9	-210	95,262	83,731	11,531
<b>2001</b>									
January	38,617	30,339	8,278	2.5	-2.7	1,788	33,141	28,795	4,346
February	35,730	29,274	6,456	-7.5	-3.5	-1,822	31,398	27,392	4,006
March	36,610	29,885	6,725	2.5	2.1	269	32,223	27,904	4,319
April	36,488	30,126	6,362	-0.3	0.8	-363	32,373	28,236	4,137
May	35,404	29,804	5,600	-3.0	-1.1	-762	31,778	27,903	3,875
June	34,655	29,806	4,849	-2.1	-	-751	31,595	28,273	3,322
July	34,034	29,691	4,343	-1.8	-0.4	-506	31,759	28,228	3,531
August	33,643	29,591	4,052	-1.1	-0.3	-291	31,360	28,050	3,310
September	32,742	28,348	4,394	-2.7	-4.2	342	30,891	26,632	4,259
October	32,007	28,189	3,818	-2.2	-0.6	-576	30,892	26,701	4,191
November	32,672	28,013	4,659	2.1	-0.6	841	31,472	26,484	4,988
December	32,037	27,557	4,480	-1.9	-1.6	-179	31,179	26,127	5,052
<b>2002</b>									
January	32,825	27,846	4,979	2.5	1.0	499	31,403	25,998	5,405
February	33,813	29,082	4,731	3.0	4.4	-248	32,382	27,280	5,102
March	32,874	28,666	4,208	-2.8	-1.4	-523	30,858	27,169	3,689
April	34,373	29,047	5,326	4.6	1.3	1,118	32,001	27,344	4,657
May	33,806	29,228	4,578	-1.6	0.6	-748	31,767	27,772	3,995
June	33,644	29,841	3,803	-0.5	2.1	-775	31,493	28,615	2,878

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0035 to 228-0040)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	99.9	103.5	96.5	-	-	-	1998
10.7	8.8	101.4	103.3	98.2	1.5	-0.2	1.7	1999
9.0	9.5	109.7	105.7	103.8	8.2	2.3	5.9	2000
-4.3	-5.9	111.1	109.1	101.8	1.3	3.2	-1.9	2001
								<b>2000</b>
2.9	3.0	105.5	103.3	102.1	2.2	-0.2	2.4	TI
1.4	1.4	108.8	105.1	103.5	3.1	1.7	1.4	TII
1.0	1.0	110.5	106.0	104.2	1.6	0.9	0.7	TIII
0.2	-1.8	114.0	108.6	105.0	3.2	2.5	0.7	TIV
								<b>2001</b>
-3.5	-3.8	116.2	108.9	106.7	1.9	0.3	1.7	TI
-1.0	0.4	113.8	109.3	104.1	-2.1	0.4	-2.4	TII
-1.8	-1.8	109.0	108.8	100.2	-4.2	-0.5	-3.8	TIII
-0.5	-4.3	105.2	109.5	96.1	-3.5	0.6	-4.1	TIV
								<b>2002</b>
1.2	1.4	107.9	109.9	98.2	2.6	0.4	2.2	TI
0.7	4.1	109.1	109.0	100.1	1.1	-0.8	1.9	TII
								<b>2001</b>
-0.5	-1.9	118.1	107.3	110.1	2.0	-1.1	3.1	Janvier
-5.3	-4.9	115.7	108.9	106.2	-2.0	1.5	-3.5	Février
2.6	1.9	115.0	110.4	104.2	-0.6	1.4	-2.0	Mars
0.5	1.2	115.5	110.1	104.9	0.4	-0.3	0.7	Avril
-1.8	-1.2	114.6	109.3	104.8	-0.8	-0.7	-0.1	Mai
-0.6	1.3	111.5	108.5	102.8	-2.7	-0.7	-2.0	Juin
0.5	-0.2	109.2	108.1	101.0	-2.1	-0.4	-1.7	Juillet
-1.3	-0.6	109.3	108.2	101.0	0.1	0.1	-	Août
-1.5	-5.1	109.0	110.0	99.1	-0.3	1.7	-1.9	Septembre
-	0.3	105.4	109.6	96.2	-3.3	-0.4	-2.9	Octobre
1.9	-0.8	105.7	110.1	96.0	0.3	0.5	-0.2	Novembre
-0.9	-1.3	104.8	108.9	96.2	-0.9	-1.1	0.2	Décembre
								<b>2002</b>
0.7	-0.5	106.8	110.2	96.9	1.9	1.2	0.7	Janvier
3.1	4.9	107.1	109.8	97.5	0.3	-0.4	0.6	Février
-4.7	-0.4	109.9	109.6	100.3	2.6	-0.2	2.8	Mars
3.7	0.6	110.0	110.2	99.8	0.1	0.5	-0.5	Avril
-0.7	1.6	109.1	108.9	100.2	-0.8	-1.2	0.4	Mai
-0.9	3.0	108.8	108.0	100.7	-0.3	-0.8	0.6	Juin

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	33,806	33,644	-162	-0.5	217,504	201,335	-16,169	-7.4	-2.9
<b>Agricultural and Fishing products</b>	2,460	2,507	47	1.9	15,174	15,232	58	0.4	-2.8
Wheat	278	274	-4	-1.4	1,765	1,734	-31	-1.8	-11.9
Other Agricultural and Fishing Products	2,182	2,233	51	2.3	13,409	13,498	89	0.7	-1.5
Live animals	180	175	-5	-2.8	1,118	1,206	88	7.9	-7.4
Fish and fish preparations	407	401	-6	-1.5	2,311	2,527	216	9.3	0.5
Barley	18	17	-1	-5.6	229	94	-135	-59.0	-50.0
Wheat flour	7	5	-2	-28.6	30	38	8	26.7	-
Other cereals unmilled	25	24	-1	-4.0	134	162	28	20.9	33.3
Other cereal preparations	166	167	1	0.6	874	987	113	12.9	14.4
Meat and meat preparations	386	392	6	1.6	2,390	2,424	34	1.4	-3.2
Alcoholic beverages	104	109	5	4.8	682	629	-53	-7.8	0.9
Other food, feed, beverages and tobacco	684	718	34	5.0	4,064	4,236	172	4.2	1.0
Rapeseed	88	94	6	6.8	810	460	-350	-43.2	-21.7
Other crude vegetable products	117	130	13	11.1	765	733	-32	-4.2	-3.0
<b>Energy Products</b>	4,048	4,053	5	0.1	34,437	22,432	-12,005	-34.9	-8.9
Crude Petroleum	1,505	1,402	-103	-6.8	8,500	8,204	-296	-3.5	1.1
Natural Gas	1,630	1,729	99	6.1	17,557	8,771	-8,786	-50.0	-12.0
Other Energy Products	912	922	10	1.1	8,380	5,457	-2,923	-34.9	-16.1
Coal and other bituminous substances	91	93	2	2.2	622	555	-67	-10.8	-3.1
Petroleum and coal products	706	693	-13	-1.8	5,222	4,097	-1,125	-21.5	-18.3
Electricity	115	136	21	18.3	2,536	805	-1,731	-68.3	-11.7
<b>Forestry Products</b>	3,206	2,794	-412	-12.9	20,299	18,579	-1,720	-8.5	-16.2
Lumber and Sawmill Products	1,637	1,183	-454	-27.7	8,770	9,137	367	4.2	-24.0
Other crude wood products	80	82	2	2.5	349	451	102	29.2	32.3
Lumber	1,086	651	-435	-40.1	5,714	5,794	80	1.4	-36.1
Other wood fabricated materials	471	449	-22	-4.7	2,708	2,891	183	6.8	-5.3
Wood Pulp and Other Wood Products	515	545	30	5.8	3,753	3,095	-658	-17.5	-0.5
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,054	1,067	13	1.2	7,776	6,347	-1,429	-18.4	-13.3
Newsprint paper	523	538	15	2.9	4,266	3,182	-1,084	-25.4	-17.5
Other paper and paperboard	530	529	-1	-0.2	3,510	3,165	-345	-9.8	-8.6
<b>Industrial Goods and Materials</b>	5,682	5,905	223	3.9	33,604	34,320	716	2.1	8.0
Metal Ores	515	511	-4	-0.8	2,818	2,886	68	2.4	29.0
Iron ores, concentrates and scrap	141	102	-39	-27.7	651	723	72	11.1	-17.1
Copper ores, concentrates and scrap	71	44	-27	-38.0	333	294	-39	-11.7	-17.0
Nickel ores, concentrates and scrap	113	150	37	32.7	523	652	129	24.7	354.5
Zinc ores, concentrates and scrap	38	30	-8	-21.1	232	226	-6	-2.6	20.0
Other ores, concentrates and scrap	151	185	34	22.5	1,080	992	-88	-8.1	14.2
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,949	1,996	47	2.4	11,866	11,635	-231	-1.9	1.7
Inorganic chemicals	247	276	29	11.7	1,398	1,480	82	5.9	19.5
Organic chemicals	329	357	28	8.5	2,297	2,097	-200	-8.7	-7.5
Fertilizers and fertilizer materials	232	224	-8	-3.4	1,274	1,351	77	6.0	9.3
Synthetic rubber and plastics	907	897	-10	-1.1	5,503	5,318	-185	-3.4	-1.5
Other chemical products	233	241	8	3.4	1,394	1,390	-4	-0.3	5.2

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
31,767	31,493	-274	-0.9	192,508	189,905	-2,603	-1.4	-0.3	<b>Total</b>
2,411	2,457	46	1.9	14,630	14,678	48	0.3	0.6	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
275	275	-	-	1,879	1,733	-146	-7.8	-12.4	Blé
2,135	2,183	48	2.2	12,751	12,945	194	1.5	2.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
177	178	1	0.6	926	1,114	188	20.3	13.4	Animaux vivants
394	390	-4	-1.0	2,053	2,523	470	22.9	8.9	Poisson et préparations de poisson
15	15	-	-	191	82	-109	-57.1	-50.0	Orge
8	5	-3	-37.5	31	40	9	29.0	-	Farine de blé
20	22	2	10.0	180	129	-51	-28.3	-4.3	Autres céréales, non moulues
161	162	1	0.6	858	943	85	9.9	11.7	Autres préparations céréalières
426	422	-4	-0.9	2,011	2,397	386	19.2	27.5	Viandes et préparations de viandes
101	104	3	3.0	636	594	-42	-6.6	-2.8	Boissons alcooliques
608	638	30	4.9	3,860	3,782	-78	-2.0	-3.5	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
104	110	6	5.8	1,151	562	-589	-51.2	-31.3	Graine de colza
121	135	14	11.6	854	780	-74	-8.7	-10.0	Autres produits végétaux bruts
2,657	2,679	22	0.8	16,467	16,263	-204	-1.2	1.2	<b>Produits énergétiques</b>
1,016	987	-29	-2.9	6,126	6,034	-92	-1.5	0.7	Pétrole brut
900	937	37	4.1	5,661	5,326	-335	-5.9	3.1	Gaz naturel
740	755	15	2.0	4,680	4,902	222	4.7	-0.5	Autres produits énergétiques
108	110	2	1.9	792	661	-131	-16.5	-3.5	Charbon et substances bitumineuses brutes
562	565	3	0.5	3,299	3,687	388	11.8	-	Dérivés du pétrole et du charbon
71	81	10	14.1	589	555	-34	-5.8	1.3	Electricité
3,189	2,773	-416	-13.0	18,816	18,156	-660	-3.5	-6.9	<b>Produits forestiers</b>
1,723	1,261	-462	-26.8	9,370	9,564	194	2.1	-14.7	Bois d'oeuvre et produits connexes
95	95	-	-	387	547	160	41.3	30.1	Autres matières en bois brutes
1,173	727	-446	-38.0	6,467	6,280	-187	-2.9	-26.3	Bois d'oeuvre
455	439	-16	-3.5	2,516	2,737	221	8.8	4.8	Autres demi-produits en bois
433	455	22	5.1	3,143	2,579	-564	-17.9	-4.2	Pâte de bois et autres produits du bois
1,033	1,056	23	2.2	6,302	6,013	-289	-4.6	3.1	Papier journal, autres papiers et cartons
560	578	18	3.2	3,320	3,238	-82	-2.5	10.5	Papier journal
473	479	6	1.3	2,982	2,775	-207	-6.9	-4.6	Autre papier et carton
5,777	5,966	189	3.3	32,586	34,915	2,329	7.1	11.9	<b>Biens industriels</b>
554	529	-25	-4.5	2,746	3,159	413	15.0	31.3	Minerais métalliques
140	102	-38	-27.1	688	723	35	5.1	-20.3	Minerais, concentrés et déchets de fer
86	53	-33	-38.4	393	361	-32	-8.1	-22.1	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
106	134	28	26.4	413	680	267	64.6	252.6	Minerais, concentrés et déchets de nickel
64	51	-13	-20.3	324	364	40	12.3	30.8	Minerais, concentrés et déchets de zinc
158	190	32	20.3	928	1,030	102	11.0	46.2	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,913	1,944	31	1.6	10,560	11,371	811	7.7	10.4	Produits chimiques, plastiques et engrais
256	288	32	12.5	1,548	1,574	26	1.7	12.9	Produits chimiques inorganiques
299	344	45	15.1	1,718	2,007	289	16.8	19.9	Produits chimiques organiques
193	180	-13	-6.7	976	1,095	119	12.2	14.6	Engrais et matières fertilisantes
967	923	-44	-4.6	5,141	5,513	372	7.2	6.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
197	208	11	5.6	1,178	1,182	4	0.3	7.8	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Metals and Alloys</b>	1,782	1,956	174	9.8	10,048	11,040	992	9.9	19.3
Primary iron and steel	31	34	3	9.7	189	200	11	5.8	13.3
Steel bars, rods, plates, sheets	270	276	6	2.2	1,172	1,530	358	30.5	45.3
Other iron and steel and alloys	166	181	15	9.0	992	1,082	90	9.1	4.6
Aluminum including alloys	618	571	-47	-7.6	3,341	3,493	152	4.5	9.6
Copper and alloys	143	129	-14	-9.8	935	880	-55	-5.9	-11.0
Nickel and alloys	77	91	14	18.2	653	503	-150	-23.0	-13.3
Precious metals and alloys	356	531	175	49.2	2,010	2,604	594	29.6	48.7
Zinc and alloys	64	75	11	17.2	461	429	-32	-6.9	2.7
Other non-ferrous metals and alloys	57	69	12	21.1	295	318	23	7.8	53.3
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,436	1,442	6	0.4	8,872	8,758	-114	-1.3	-1.8
Asbestos unmanufactured	9	8	-1	-11.1	70	60	-10	-14.3	-27.3
Other crude animal products	60	69	9	15.0	412	404	-8	-1.9	-14.8
Other crude non-metallic minerals	166	148	-18	-10.8	893	977	84	9.4	4.2
Other crude materials, inedible	38	53	15	39.5	261	257	-4	-1.5	39.5
Metal fabricated basic products	454	455	1	0.2	2,801	2,792	-9	-0.3	-3.2
Textile fabricated materials	290	295	5	1.7	1,756	1,748	-8	-0.5	1.7
Non-metallic mineral basic products	209	202	-7	-3.3	1,153	1,232	79	6.9	5.2
Other fabricated materials	210	213	3	1.4	1,525	1,288	-237	-15.5	-13.1
<b>Machinery and Equipment</b>	7,667	7,779	112	1.5	51,962	47,172	-4,790	-9.2	-5.4
Industrial and Agricultural Machinery	1,535	1,573	38	2.5	9,514	9,552	38	0.4	-0.4
Industrial machinery	1,413	1,454	41	2.9	8,793	8,806	13	0.1	-0.3
Agricultural machinery includ. tractors	122	119	-3	-2.5	721	746	25	3.5	-0.8
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,649	1,852	203	12.3	11,954	11,274	-680	-5.7	-8.7
Aircraft, engines, parts	1,205	1,380	175	14.5	8,951	8,582	-369	-4.1	-10.3
Other transportation equipment	444	472	28	6.3	3,003	2,692	-311	-10.4	-3.7
Other Machinery and Equipment	4,484	4,354	-130	-2.9	30,493	26,346	-4,147	-13.6	-5.7
Television, telecommunication equipment	1,065	1,032	-33	-3.1	8,898	6,178	-2,720	-30.6	-14.6
Office machines and equipment	628	595	-33	-5.3	5,030	3,766	-1,264	-25.1	-22.5
Other equipment and tools	1,944	1,868	-76	-3.9	11,745	11,342	-403	-3.4	-0.6
Other end products, inedible	846	858	12	1.4	4,820	5,060	240	5.0	12.9
<b>Automotive Products</b>	8,184	8,051	-133	-1.6	46,591	47,901	1,310	2.8	-0.7
Passenger Autos and Chassis	4,352	4,182	-170	-3.9	24,832	24,695	-137	-0.6	-4.0
Trucks and Other Motor Vehicles	1,443	1,459	16	1.1	8,443	8,906	463	5.5	2.2
Motor Vehicle Parts	2,389	2,409	20	0.8	13,316	14,300	984	7.4	3.6
<b>Other Consumer Goods</b>	1,382	1,362	-20	-1.4	8,007	8,485	478	6.0	6.7
<b>Special Transactions Trade</b>	654	666	12	1.8	4,206	3,985	-221	-5.3	-3.6
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	524	527	3	0.6	3,225	3,230	5	0.2	1.3

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,865	2,013	148	7.9	10,374	11,530	1,156	11.1	17.2	Métaux et alliages
34	37	3	8.8	212	219	7	3.3	8.8	Fer et acier primaires
266	271	5	1.9	1,170	1,516	346	29.6	39.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
171	182	11	6.4	1,031	1,122	91	8.8	-	Autres fer, acier et alliages
650	576	-74	-11.4	3,283	3,591	308	9.4	11.0	Aluminium, y compris alliages
166	151	-15	-9.0	1,017	1,045	28	2.8	-11.7	Cuivre et alliages
75	86	11	14.7	592	479	-113	-19.1	-10.4	Nickel et alliages
331	492	161	48.6	2,208	2,484	276	12.5	28.8	Métaux précieux et alliages
90	110	20	22.2	514	598	84	16.3	25.0	Zinc et alliages
82	108	26	31.7	348	476	128	36.8	107.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,445	1,479	34	2.4	8,906	8,855	-51	-0.6	2.2	Autres biens industriels
11	9	-2	-18.2	75	67	-8	-10.7	-30.8	Amiante, non ouvré
64	73	9	14.1	401	421	20	5.0	-11.0	Autres produits bruts d'origine animale
192	191	-1	-0.5	1,020	1,181	161	15.8	32.6	Autres minéraux non métalliques bruts
37	53	16	43.2	254	252	-2	-0.8	43.2	Autres matières brutes, non comestibles
431	433	2	0.5	2,735	2,658	-77	-2.8	-5.3	Ouvrages de base en métal
300	308	8	2.7	1,742	1,782	40	2.3	7.7	Demi-produits en matières textiles
196	191	-5	-2.6	1,074	1,162	88	8.2	7.3	Produits minéraux non métalliques de base
214	220	6	2.8	1,604	1,333	-271	-16.9	-11.6	Autres matières travaillées, non comestibles
7,891	7,902	11	0.1	53,252	47,997	-5,255	-9.9	-6.6	<b>Machines et équipement</b>
1,402	1,436	34	2.4	8,754	8,718	-36	-0.4	-1.1	Machines industrielles et agricoles
1,293	1,330	37	2.9	8,108	8,052	-56	-0.7	-1.1	Machinerie industrielle
109	106	-3	-2.8	646	666	20	3.1	-0.9	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,384	1,557	173	12.5	10,206	9,306	-900	-8.8	-10.5	Aéronefs et autres équipements de transport
967	1,106	139	14.4	7,339	6,778	-561	-7.6	-12.8	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
417	451	34	8.2	2,867	2,528	-339	-11.8	-4.2	Autre matériel de transport
5,105	4,909	-196	-3.8	34,293	29,972	-4,321	-12.6	-6.9	Autres machines et équipements
1,049	1,017	-32	-3.1	8,874	6,031	-2,843	-32.0	-15.6	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,492	1,388	-104	-7.0	9,986	8,856	-1,130	-11.3	-14.2	Machines et matériel de bureau
1,774	1,706	-68	-3.8	10,851	10,370	-481	-4.4	-1.6	Autre matériel et outils
790	798	8	1.0	4,581	4,714	133	2.9	11.8	Autres produits finis, non comestibles
7,432	7,312	-120	-1.6	42,583	43,118	535	1.3	-1.5	<b>Produits de l'automobile</b>
3,863	3,710	-153	-4.0	21,999	21,602	-397	-1.8	-4.1	Voitures particulières et chassis
1,305	1,315	10	0.8	7,721	8,054	333	4.3	1.2	Camions et autres véhicules moteurs
2,264	2,287	23	1.0	12,863	13,462	599	4.7	1.3	Pièces de véhicules automobiles
1,307	1,289	-18	-1.4	7,590	7,993	403	5.3	6.4	<b>Autres biens de consommation</b>
619	629	10	1.6	3,706	3,808	102	2.8	-0.8	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
485	487	2	0.4	2,878	2,977	99	3.4	5.0	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>June - juin</b>										
<b>United States</b>	2001	1,653.6	4,169.0	2,761.9	3,955.1	5,930.5	7,966.7	852.3	631.1	27,920.0
<b>États-Unis</b>	2002	1,701.4	3,821.1	2,159.9	4,127.5	5,376.4	7,553.0	879.8	623.8	26,243.0
<b>Mexico</b>	2001	84.6	2.4	4.9	22.2	26.0	82.2	4.1	0.4	226.8
<b>Mexique</b>	2002	48.1	-	8.6	18.4	32.0	38.7	1.9	0.5	148.2
<b>Japan</b>	2001	294.2	43.4	206.8	98.2	53.1	15.6	7.7	2.2	721.2
<b>Japon</b>	2002	290.6	28.1	184.2	116.4	53.2	4.9	5.9	3.4	686.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	13.9	4.8	46.5	34.0	99.4	3.0	6.2	2.0	209.6
Allemagne	2002	8.3	--	41.7	38.1	110.7	3.6	6.2	3.2	211.8
France	2001	13.0	3.9	22.9	21.0	53.4	3.7	10.2	2.8	130.7
France	2002	14.7	-	23.7	33.9	42.4	2.4	7.5	2.3	126.9
United Kingdom	2001	30.6	5.4	47.6	139.7	174.2	4.2	12.9	4.2	418.9
Royaume-Uni	2002	22.4	12.4	53.1	100.1	145.9	8.7	9.0	4.0	355.6
Italy	2001	11.0	10.3	33.7	33.2	25.5	0.8	1.9	1.3	117.6
Italie	2002	12.2	3.5	47.0	20.5	20.0	0.7	2.1	0.9	106.8
Other EU	2001	51.4	17.4	64.4	152.0	174.7	11.4	21.5	6.1	498.9
Autres UE	2002	36.4	12.2	62.5	112.7	290.2	9.6	18.3	6.4	548.3
Total	2001	119.8	41.9	215.1	379.9	527.2	23.0	52.7	16.4	1,376.0
	2002	94.0	28.1	228.0	305.3	609.2	25.1	43.0	16.9	1,349.6
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	13.4	16.1	41.2	45.8	22.3	9.5	1.4	0.5	150.1
Corée du Sud	2002	16.6	27.8	49.4	55.2	27.0	0.6	1.1	0.5	178.2
Hong Kong	2001	12.4	0.1	9.6	50.4	26.5	0.6	2.5	2.1	104.2
Hong Kong	2002	8.9	--	6.9	37.1	82.8	0.4	3.4	1.3	140.7
Taiwan	2001	8.4	8.5	20.6	21.9	14.5	0.2	1.6	0.4	76.1
Taiwan	2002	9.5	8.0	24.4	31.7	14.5	0.4	4.0	0.6	93.1
Singapore	2001	1.0	--	0.7	5.3	21.1	0.5	0.8	0.9	30.2
Singapour	2002	1.3	--	1.7	10.7	26.3	3.4	1.0	1.2	45.7
Total	2001	35.2	24.7	72.1	123.4	84.3	10.9	6.3	4.0	360.7
	2002	36.2	35.9	82.5	134.7	150.6	4.7	9.5	3.6	457.8
<b>Other countries</b>	<b>2001</b>	<b>403.5</b>	<b>17.2</b>	<b>178.0</b>	<b>339.5</b>	<b>454.6</b>	<b>33.7</b>	<b>41.1</b>	<b>26.9</b>	<b>1,494.5</b>
<b>Autres pays</b>	<b>2002</b>	<b>326.0</b>	<b>46.8</b>	<b>220.4</b>	<b>378.6</b>	<b>318.5</b>	<b>27.9</b>	<b>36.8</b>	<b>21.3</b>	<b>1,376.2</b>
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>2,591.0</b>	<b>4,298.6</b>	<b>3,438.8</b>	<b>4,918.2</b>	<b>7,075.6</b>	<b>8,132.1</b>	<b>964.2</b>	<b>680.9</b>	<b>32,099.5</b>
	<b>2002</b>	<b>2,496.4</b>	<b>3,960.0</b>	<b>2,883.7</b>	<b>5,081.0</b>	<b>6,539.9</b>	<b>7,654.4</b>	<b>977.0</b>	<b>669.6</b>	<b>30,261.8</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to June - Janvier à juin</b>										
<b>United States</b>	2001	8,937.6	33,459.5	16,058.1	24,311.9	36,277.4	45,109.1	5,366.2	3,741.4	173,261.0
<b>États-Unis</b>	2002	9,540.2	20,995.4	15,587.9	24,703.4	32,462.2	46,384.2	5,700.9	3,566.7	158,940.8
<b>Mexico</b>	2001	446.2	14.9	34.6	131.4	228.8	380.6	18.5	4.1	1,259.0
<b>Mexique</b>	2002	373.8	13.7	55.5	210.6	203.2	310.8	9.0	2.9	1,179.5
<b>Japan</b>	2001	1,443.8	314.4	1,462.3	620.7	360.9	70.7	45.8	16.9	4,335.6
<b>Japon</b>	2002	1,423.2	297.2	1,075.3	584.3	359.7	61.1	39.5	18.0	3,858.3
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	61.7	42.4	321.6	271.3	592.1	24.8	47.3	17.3	1,378.5
Allemagne	2002	58.9	57.4	260.2	324.2	693.7	20.2	62.5	14.7	1,491.7
France	2001	64.8	97.2	195.5	215.2	423.4	29.4	62.7	16.8	1,104.9
France	2002	54.6	30.8	145.1	240.5	352.2	14.6	42.8	15.7	896.4
United Kingdom	2001	158.5	37.6	337.8	805.4	1,058.8	42.7	73.4	31.7	2,545.9
Royaume-Uni	2002	129.1	54.6	308.8	806.3	753.4	38.2	59.9	33.3	2,183.5
Italy	2001	54.4	39.6	307.3	137.7	321.0	6.6	12.8	5.6	885.0
Italie	2002	74.3	32.5	273.6	139.9	183.2	4.4	19.7	5.2	732.7
Other EU	2001	347.8	81.5	469.6	936.9	1,207.9	62.2	130.0	34.7	3,270.4
Autres UE	2002	251.2	141.4	348.9	865.8	1,010.1	57.4	103.6	35.5	2,813.9
Total	2001	687.3	298.3	1,631.8	2,366.4	3,603.2	165.6	326.2	106.1	9,184.9
	2002	568.1	316.8	1,336.6	2,376.8	2,992.6	134.8	288.5	104.3	8,118.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	84.6	165.2	220.6	328.0	142.4	37.7	6.3	4.1	988.8
Corée du Sud	2002	104.2	122.9	258.6	326.9	123.4	5.4	5.5	4.0	950.9
Hong Kong	2001	85.5	0.3	68.5	204.9	131.9	3.6	18.5	10.4	523.5
Hong Kong	2002	75.1	0.1	55.0	200.3	202.4	1.9	43.5	12.7	591.0
Taiwan	2001	51.0	35.7	127.6	179.7	91.4	1.3	12.3	4.3	503.2
Taiwan	2002	52.2	30.4	110.7	158.0	80.8	1.4	16.0	4.6	454.0
Singapore	2001	15.0	0.1	12.1	37.2	84.0	3.3	4.3	5.4	161.4
Singapour	2002	9.3	7.6	5.1	45.9	123.4	6.8	8.4	7.3	213.8
Total	2001	236.1	201.3	428.7	749.9	449.8	45.8	41.3	24.1	2,177.0
	2002	240.8	160.9	429.3	731.2	530.0	15.5	73.5	28.5	2,209.9
<b>Other countries</b>	2001	2,527.1	149.4	1,118.4	2,258.1	2,057.1	182.4	214.1	145.3	8,651.7
<b>Autres pays</b>	2002	2,007.1	161.5	1,021.7	2,221.8	1,765.7	184.5	217.6	148.2	7,728.2
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>14,278.0</b>	<b>34,437.8</b>	<b>20,733.8</b>	<b>30,438.4</b>	<b>42,977.2</b>	<b>45,954.2</b>	<b>6,012.1</b>	<b>4,037.9</b>	<b>198,869.6</b>
	<b>2002</b>	<b>14,153.2</b>	<b>21,945.5</b>	<b>19,506.3</b>	<b>30,828.1</b>	<b>38,313.4</b>	<b>47,091.1</b>	<b>6,328.9</b>	<b>3,868.6</b>	<b>182,035.2</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	2.1	0.5	5.6	1.7	-69.6	Greenland
High Seas	-	-	-	--	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	2.1	1.8	9.1	8.2	-9.9	St-Pierre-Miq.
United States	27,920.1	26,243.0	173,261.1	158,940.9	-8.3	États-Unis
<b>Total</b>	<b>27,924.3</b>	<b>26,245.4</b>	<b>173,275.8</b>	<b>158,950.7</b>	<b>-8.3</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	-	-	0.1	0.1	-	Andorre
Austria	15.8	11.4	203.0	125.8	-38.0	Autriche
Belgium	155.2	88.8	948.2	709.3	-25.2	Belgique
Denmark	89.0	150.5	321.5	277.7	-13.6	Danemark
Faeroe Islands	-	0.1	--	0.2	--	îles Féroé
Finland	14.3	16.2	86.2	60.2	-30.2	Finlande
France	130.8	126.9	1,105.0	896.4	-18.9	France
Germany	209.7	211.8	1,378.5	1,491.8	8.2	Allemagne
Gibraltar	0.1	-	0.2	0.3	50.0	Gibraltar
Greece	5.3	44.3	200.6	83.8	-58.2	Grèce
Iceland	1.0	3.0	6.4	25.5	298.4	Islande
Ireland	18.7	21.6	146.1	121.4	-16.9	Irlande
Italy	117.6	106.9	885.0	732.8	-17.2	Italie
Luxembourg	4.4	7.3	53.7	41.2	-23.3	Luxembourg
Malta	1.2	0.4	7.9	6.0	-24.1	Malte
Netherlands	123.3	128.6	710.3	810.6	14.1	Pays-Bas
Norway	10.4	99.4	518.7	469.2	-9.5	Norvège
Portugal	10.0	7.9	52.6	88.6	68.4	Portugal
Spain	45.8	56.3	414.9	401.8	-3.2	Espagne
Sweden	17.0	15.4	133.2	93.3	-30.0	Suède
Switzerland	22.5	34.1	153.7	160.3	4.3	Suisse
United Kingdom	419.0	355.6	2,546.0	2,183.6	-14.2	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,411.2</b>	<b>1,486.5</b>	<b>9,871.8</b>	<b>8,779.9</b>	<b>-11.1</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.2	0.1	1.6	0.6	-62.5	Albanie
Armenia	--	0.2	0.8	1.0	25.0	Arménie
Azerbaijan	0.2	0.2	2.2	1.0	-54.5	Azerbaïdjan
Belarus	--	--	0.2	2.3	...	Bélarus
Bosnia Herzegovina	0.1	--	0.7	0.2	-71.4	Bosnie Herzégovine
Bulgaria	1.0	0.7	14.8	5.0	-66.2	Bulgarie
Croatia	0.4	1.3	7.9	4.4	-44.3	Croatie
Czech Republic	2.8	5.1	25.2	33.8	34.1	Tchèque, Rép
Estonia	2.3	0.3	4.9	2.7	-44.9	Estonie
Georgia	0.3	--	5.1	1.0	-80.4	Géorgie
Hungary	2.1	6.4	16.1	26.2	62.7	Hongrie
Kazakhstan	5.0	1.3	15.6	18.5	18.6	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.2	--	0.8	0.6	-25.0	Kirghizistan
Latvia	0.9	0.7	3.9	5.1	30.8	Lettonie
Lithuania	0.1	0.3	2.2	2.2	-	Lithuanie
Macedonia	0.2	0.1	0.4	1.0	150.0	Macédoine
Moldova	--	0.1	0.1	0.4	300.0	Moldavie
Poland	15.6	6.7	56.7	54.8	-3.4	Pologne
Romania	5.8	2.5	18.9	7.2	-61.9	Roumanie
Russia	19.9	11.2	150.2	113.1	-24.7	Russie
Slovakia	0.8	0.8	3.8	5.2	36.8	Slovaquie
Slovenia	1.1	10.5	14.1	13.4	-5.0	Slovénie
Tajikistan	-	--	0.1	0.3	200.0	Tadjikistan
Turkmenistan	-	--	0.1	10.0	...	Turkménistan
Ukraine	0.9	1.9	7.3	11.6	58.9	Ukraine
Uzbekistan	2.9	0.2	4.9	2.6	-46.9	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.2	0.8	1.2	2.3	91.7	Yougoslavie
<b>Total</b>	<b>63.2</b>	<b>51.5</b>	<b>359.8</b>	<b>326.7</b>	<b>-9.2</b>	<b>Total</b>

Cansim (tables / tableaux 226-0001, 227-0001)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	3.2	0.4	8.1	5.1	-37.0	Bahreïn
Cyprus	0.5	0.5	5.7	7.5	31.6	Chypre
Egypt	19.2	15.4	107.3	85.7	-20.1	Égypte
Eritrea	-	0.1	0.2	0.1	-50.0	Érythrée
Ethiopia	0.3	0.1	4.2	2.2	-47.6	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	45.9	4.2	267.3	99.4	-62.8	Iran, Rép. Islam.
Iraq	3.4	9.0	3.9	10.5	169.2	Irak
Israel	27.9	25.4	174.1	157.5	-9.5	Israël
Jordan	2.8	1.4	20.5	14.1	-31.2	Jordanie
Kuwait	4.8	2.5	29.5	34.4	16.6	Koweït
Lebanon	2.1	1.3	14.3	15.5	8.4	Liban
Libyan Arab. Jam.	5.7	17.0	12.2	32.7	168.0	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.1	2.0	6.6	10.0	51.5	Oman (Muscat)
Qatar	3.2	2.4	14.9	11.9	-20.1	Qatar
Saudi Arabia	77.1	33.5	205.4	160.1	-22.1	Arabie Saoudite
Somalia	-	--	0.2	0.2	-	Somalie
Sudan	0.6	0.3	37.7	30.2	-19.9	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.5	0.6	4.2	5.7	35.7	Syrienne, Rép. ar
Turkey	4.7	25.0	70.4	136.1	93.3	Turquie
United Arab Emir.	11.8	9.8	90.7	125.1	37.9	Émir. arabes unis
Yemen	5.4	3.4	17.2	20.6	19.8	Yémen
<b>Total</b>	<b>221.1</b>	<b>154.2</b>	<b>1,094.4</b>	<b>964.6</b>	<b>-11.9</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	46.2	30.7	181.7	243.3	33.9	Algérie
Angola	0.6	0.2	2.5	1.6	-36.0	Angola
Antarctica	--	--	--	2.1	--	Antarctique
Benin	0.5	0.8	3.7	4.1	10.8	Bénin
Botswana	0.3	-	0.9	0.4	-55.6	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	--	3.8	1.5	-60.5	Burkina Faso
Burundi	--	-	0.2	0.2	-	Burundi
Cameroon	7.1	2.4	13.2	10.6	-19.7	Cameroun
Cape Verde	--	--	--	0.1	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.1	0.3	200.0	Rép Centrafr.
Chad	-	--	0.2	0.3	50.0	Tchad
Comoros	-	-	0.2	-	-100.0	Comores
Congo	0.7	0.7	5.1	2.1	-58.8	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.4	0.7	1.0	5.4	440.0	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	0.5	2.0	2.8	5.8	107.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	0.2	0.5	150.0	Djibouti
Eq. Guinea	--	-	0.3	--	--	Guinée équat.
French S. Terr.	--	-	0.1	-	-100.0	Ter. aust. franç.
Gabon	0.4	1.4	2.3	4.0	73.9	Gabon
Gambia	--	--	0.2	0.2	-	Gambie
Ghana	8.6	8.8	28.9	33.9	17.3	Ghana
Guinea	0.4	0.2	2.6	3.0	15.4	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	2.7	1.0	14.4	10.2	-29.2	Kenya
Lesotho	--	-	--	--	--	Lesotho
Liberia	--	-	1.1	0.7	-36.4	Libéria
Madagascar	0.2	-	0.3	0.2	-33.3	Madagascar
Malawi	0.6	0.4	2.5	2.7	8.0	Malawi
Mali	0.4	0.1	2.0	0.8	-60.0	Mali
Mauritania	--	-	0.5	0.3	-40.0	Mauritanie
Mauritius	--	0.1	0.9	2.6	188.9	Maurice
Morocco	12.0	6.8	129.5	103.3	-20.2	Maroc
Mozambique	0.7	1.4	5.9	7.4	25.4	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	0.3	0.5	66.7	Namibie
Niger	--	--	0.3	0.1	-66.7	Niger
Nigeria	15.6	4.1	57.3	41.1	-28.3	Nigéria
Rwanda	--	0.1	0.8	1.0	25.0	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.8	0.5	32.7	5.8	-82.3	Sénégal
Seychelles	0.1	0.7	0.6	1.0	66.7	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.3	1.1	3.0	172.7	Sierra Leone
South Africa	10.7	17.7	79.6	102.1	28.3	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	--	-	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.2	0.1	0.4	0.2	-50.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.6	1.2	6.8	9.4	38.2	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.9	1.8	12.3	10.5	-14.6	Togo
Tunisia	1.2	0.9	15.3	60.8	297.4	Tunisie
Uganda	0.2	0.4	1.3	2.1	61.5	Ouganda
Western Sahara	-	-	--	0.1	--	Sahara occidentale
Zambia	0.5	0.3	1.9	4.4	131.6	Zambie
Zimbabwe	0.2	--	1.6	2.8	75.0	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>117.8</b>	<b>86.0</b>	<b>619.7</b>	<b>692.5</b>	<b>11.7</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.1	--	0.1	1.4	...	Afghanistan
Bangladesh	6.6	1.3	68.9	17.6	-74.5	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.1	0.5	0.5	-	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	-	0.3	0.5	66.7	Cambodge
China, P. Rep.	397.2	355.8	2,015.9	1,710.3	-15.2	Chine, Rép. pop.
East Timor	-	-	-	0.1	...	Timor oriental
Hong Kong	104.2	140.7	523.6	591.0	12.9	Hong Kong
India	66.3	59.2	371.0	276.5	-25.5	Inde
Indonesia	37.4	50.7	227.6	253.3	11.3	Indonésie
Japan	721.3	686.8	4,335.7	3,858.3	-11.0	Japon
Korea, North	0.5	2.0	3.5	4.5	28.6	Corée du Nord
Korea, South	150.1	178.2	988.8	951.0	-3.8	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	--	-	--	--	--	Laos, rép. dm p.
Macao	0.1	0.1	1.3	0.5	-61.5	Macao
Malaysia	26.0	26.2	168.4	180.6	7.2	Malaisie
Maldives	0.1	0.1	3.6	0.3	-91.7	Maldives
Mongolia	-	--	--	0.7	--	Mongolie
Myanmar	-	--	0.1	0.1	-	Myanmar
Nepal	0.9	0.2	1.1	0.9	-18.2	Népal
Pakistan	7.5	4.2	43.6	38.1	-12.6	Pakistan
Philippines	39.4	28.9	161.5	158.8	-1.7	Philippines
Singapore	30.3	45.7	161.4	213.8	32.5	Singapour
Sri Lanka	1.3	2.2	20.3	9.8	-51.7	Sri Lanka
Taiwan	76.1	93.2	503.2	454.1	-9.8	Taiwan
Thailand	29.5	48.3	184.3	208.8	13.3	Thaïlande
Vietnam	4.2	5.4	23.7	32.8	38.4	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>1,699.2</b>	<b>1,729.4</b>	<b>9,808.4</b>	<b>8,964.3</b>	<b>-8.6</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.1	0.2	0.4	0.5	25.0	Samoa américaines
Australia	69.9	67.5	495.3	445.9	-10.0	Australie
Christmas Island	-	-	--	--	--	Île Christmas
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	--	-	--	Îles Cook
Fiji	0.1	--	0.6	1.7	183.3	Fidji
Fr. Polynesia	0.2	0.6	5.0	2.4	-52.0	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	0.8	0.8	-	Guam
Kiribati	--	-	0.1	-	-100.0	Kiribati
Nauru	0.1	-	0.1	-	-100.0	Nauru
New Caledonia	0.3	--	0.7	0.4	-42.9	Nouv.-Calédonie
New Zealand	22.2	15.0	116.2	85.4	-26.5	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	0.1	-	-100.0	Nioué
Norfolk Island	-	--	0.3	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.2	0.3	2.1	0.9	-57.1	Papouasie, N.-G.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Pitcairn Island	-	--	0.1	0.1	-	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	0.1	0.1	-	Îles Salomon
Tonga	--	-	0.7	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.3	0.6	100.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	0.1	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	--	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.1	--	0.1	--	--	Samoa occidental
<b>Total</b>	<b>93.1</b>	<b>83.7</b>	<b>623.0</b>	<b>539.0</b>	<b>-13.5</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	9.3	3.7	79.0	24.2	-69.4	Argentine
Bolivia	0.3	1.2	4.5	4.3	-4.4	Bolivie
Brazil	85.3	57.8	456.8	334.7	-26.7	Brésil
Chile	45.4	24.3	190.7	124.8	-34.6	Chili
Colombia	26.2	34.2	165.6	157.6	-4.8	Colombie
Ecuador	3.2	12.4	70.1	67.6	-3.6	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	--	--	Îles Falkland
Guyana	0.6	1.2	3.7	4.7	27.0	Guyane
Paraguay	0.4	0.2	2.4	1.0	-58.3	Paraguay
Peru	15.5	17.3	80.9	91.7	13.3	Pérou
Surinam	0.3	0.3	1.7	1.3	-23.5	Surinam
Uruguay	3.7	0.6	12.8	6.3	-50.8	Uruguay
Venezuela	44.7	49.3	282.1	237.3	-15.9	Venezuela
<b>Total</b>	<b>234.8</b>	<b>202.5</b>	<b>1,350.3</b>	<b>1,055.6</b>	<b>-21.8</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.1	--	0.5	0.3	-40.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.5	0.5	5.2	4.7	-9.6	Antigua-Barbuda
Aruba	0.7	0.2	1.7	1.8	5.9	Aruba
Bahamas	3.0	2.1	12.0	15.9	32.5	Bahamas
Barbados	2.6	3.1	14.1	13.3	-5.7	Barbade
Belize	0.3	0.3	1.9	1.9	-	Belize
Bermuda	3.3	2.4	21.3	17.4	-18.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.5	0.2	1.5	0.8	-46.7	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.6	0.2	4.2	3.4	-19.0	Îles Cayman
Costa Rica	6.8	4.4	31.5	32.8	4.1	Costa Rica
Cuba	24.7	13.3	198.9	118.5	-40.4	Cuba
Dominica	0.3	0.5	1.5	1.3	-13.3	Dominique
Dominican Rep.	7.8	8.3	45.2	68.3	51.1	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.4	0.9	10.5	14.4	37.1	El Salvador
Grenada	0.4	0.2	1.7	1.6	-5.9	Grenade
Guatemala	10.2	11.2	67.9	69.8	2.8	Guatemala
Haiti	1.9	2.5	12.3	16.4	33.3	Haïti
Honduras	1.5	0.9	5.8	6.6	13.8	Honduras
Jamaica	6.0	9.9	57.5	84.2	46.4	Jamaïque
Mexico	226.9	148.3	1,259.1	1,179.5	-6.3	Mexique
Montserrat	-	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	0.6	0.7	4.4	3.3	-25.0	Antilles néerl.
Nicaragua	1.1	0.6	5.0	3.7	-26.0	Nicaragua
Panama	2.9	2.8	17.8	15.6	-12.4	Panama
Saint Lucia	0.7	0.5	3.2	3.8	18.8	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	1.4	0.9	8.3	11.1	33.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.3	1.5	1.7	13.3	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	26.3	7.3	70.4	69.2	-1.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.1	1.2	0.6	-50.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>334.7</b>	<b>222.7</b>	<b>1,866.2</b>	<b>1,761.9</b>	<b>-5.6</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>32,099.5</b>	<b>30,261.8</b>	<b>198,869.6</b>	<b>182,035.2</b>	<b>-8.5</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>June - juin</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland and Labrador	2001	115.0	137.1	47.9	63.2	3.0	-	0.1	8.6	374.9
Terre Neuve et le Labrador	2002	140.0	251.0	74.3	33.7	2.8	--	--	8.8	510.7
Prince Edward Is.	2001	50.1	--	1.1	1.5	5.1	0.2	0.7	4.6	63.3
Î. Prince-Édouard	2002	58.3	--	1.2	1.7	7.3	0.3	0.8	4.1	73.7
Nova Scotia	2001	115.4	94.4	110.0	37.9	111.9	9.6	3.6	8.2	490.9
Nouvelle-Écosse	2002	101.4	78.7	82.4	38.8	106.6	9.1	4.5	9.0	430.6
New Brunswick	2001	159.6	310.3	206.5	53.0	35.8	0.9	3.1	9.6	778.7
Nouveau-Brunswick	2002	153.2	242.4	172.7	47.1	52.6	2.1	6.5	9.3	685.8
Quebec	2001	284.5	86.1	916.8	1,155.3	2,367.4	373.0	333.0	136.8	5,652.9
Québec	2002	291.7	150.1	741.9	1,228.6	2,126.9	336.6	322.6	151.1	5,349.4
Ontario	2001	602.1	165.7	648.3	2,331.9	3,514.2	7,586.9	501.2	383.5	15,733.8
Ontario	2002	632.1	115.1	543.6	2,619.3	3,363.5	7,139.2	532.0	358.6	15,303.5
Manitoba	2001	223.3	38.2	47.0	125.4	162.2	53.0	46.6	15.0	710.8
Manitoba	2002	192.8	75.4	39.4	131.4	153.9	46.5	37.3	15.2	691.8
Saskatchewan	2001	317.6	207.8	49.5	300.7	32.0	7.1	3.0	10.0	927.7
Saskatchewan	2002	290.5	294.2	31.8	242.1	32.6	7.2	3.0	9.0	910.5
Alberta	2001	497.6	2,908.4	226.4	497.2	503.4	49.4	14.1	55.5	4,752.0
Alberta	2002	424.4	2,456.1	205.2	424.1	400.1	55.2	11.2	56.5	4,032.7
British Columbia	2001	225.6	350.6	1,185.2	274.5	340.4	52.0	58.8	49.0	2,536.2
Colombie britann.	2002	211.8	297.1	991.2	310.2	293.3	58.0	59.1	47.9	2,268.6
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2001	--	--	0.1	77.7	0.2	--	--	0.1	78.2
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2002	--	-	-	4.0	0.4	-	--	--	4.5
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>2,591.0</b>	<b>4,298.6</b>	<b>3,438.8</b>	<b>4,918.2</b>	<b>7,075.6</b>	<b>8,132.1</b>	<b>964.2</b>	<b>680.9</b>	<b>32,099.5</b>
<b>Total</b>	<b>2002</b>	<b>2,496.4</b>	<b>3,960.0</b>	<b>2,883.7</b>	<b>5,081.0</b>	<b>6,539.9</b>	<b>7,654.4</b>	<b>977.0</b>	<b>669.6</b>	<b>30,261.8</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2001</b>	<b>37.7</b>	<b>17.3</b>	<b>9.5</b>	<b>119.1</b>	<b>586.2</b>	<b>190.4</b>	<b>80.3</b>	<b>1,329.7</b>	<b>2,370.3</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2002</b>	<b>29.8</b>	<b>61.6</b>	<b>16.5</b>	<b>129.1</b>	<b>566.2</b>	<b>180.6</b>	<b>81.8</b>	<b>1,249.6</b>	<b>2,315.3</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2001</b>	<b>2,628.7</b>	<b>4,315.8</b>	<b>3,448.4</b>	<b>5,037.4</b>	<b>7,661.8</b>	<b>8,322.5</b>	<b>1,044.5</b>	<b>2,010.7</b>	<b>34,469.8</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2002</b>	<b>2,526.2</b>	<b>4,021.6</b>	<b>2,900.2</b>	<b>5,210.1</b>	<b>7,106.1</b>	<b>7,835.0</b>	<b>1,058.7</b>	<b>1,919.2</b>	<b>32,577.1</b>

<sup>(1)</sup> Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to June - Janvier à juin</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland and Labrador	2001	267.8	998.7	328.1	261.6	12.9	0.2	1.3	42.8	1,913.4
Terre Neuve et le Labrador	2002	410.0	1,377.0	384.5	171.8	14.5	0.3	0.5	39.6	2,398.2
Prince Edward Is.	2001	211.4	0.4	4.9	9.9	30.5	1.9	3.5	39.2	301.7
Î. Prince-Édouard	2002	230.8	0.1	6.8	9.3	34.7	0.8	4.7	26.6	313.6
Nova Scotia	2001	634.2	822.7	555.1	222.0	654.9	45.7	19.5	54.4	3,008.6
Nouvelle-Écosse	2002	635.6	477.8	505.3	226.3	602.7	56.5	22.8	53.0	2,579.9
New Brunswick	2001	623.5	1,806.9	1,204.1	320.1	233.5	9.6	14.8	58.8	4,271.2
Nouveau-Brunswick	2002	634.0	1,471.5	1,031.8	314.5	282.5	10.1	19.5	55.0	3,818.7
Quebec	2001	1,635.5	742.5	5,523.4	7,623.3	14,673.7	1,716.4	2,158.7	862.3	34,935.8
Québec	2002	1,733.9	773.7	5,053.4	7,763.8	12,615.7	1,953.9	2,250.9	937.0	33,082.2
Ontario	2001	3,461.8	1,131.9	3,936.8	14,327.5	21,508.6	43,207.3	3,124.6	2,181.2	92,879.7
Ontario	2002	3,676.5	805.0	3,680.8	15,154.9	19,566.2	44,027.3	3,397.7	2,010.8	92,319.2
Manitoba	2001	1,338.4	581.0	253.1	805.0	982.9	341.4	234.6	98.1	4,634.6
Manitoba	2002	1,245.9	596.0	264.7	803.7	1,005.3	302.4	197.1	97.6	4,512.8
Saskatchewan	2001	2,114.4	1,381.1	277.6	1,901.2	245.6	39.6	22.1	67.8	6,049.1
Saskatchewan	2002	1,929.7	1,203.4	278.7	1,841.8	243.2	50.7	17.8	61.3	5,626.7
Alberta	2001	2,876.2	23,044.0	1,381.8	2,736.7	2,755.3	253.4	91.2	328.2	33,466.8
Alberta	2002	2,560.6	13,570.1	1,418.2	2,406.3	2,127.7	320.3	68.5	305.0	22,776.8
British Columbia	2001	1,114.7	3,928.7	7,265.4	1,874.3	1,878.3	338.4	341.6	304.6	17,046.0
Colombie britann.	2002	1,096.1	1,670.9	6,882.1	1,788.1	1,818.6	368.6	348.5	282.4	14,255.3
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2001	0.2	0.1	3.5	356.9	1.1	0.2	0.2	0.4	362.6
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2002	0.2	--	0.1	347.7	2.5	0.1	0.9	0.3	351.9
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>14,278.0</b>	<b>34,437.8</b>	<b>20,733.8</b>	<b>30,438.4</b>	<b>42,977.2</b>	<b>45,954.2</b>	<b>6,012.1</b>	<b>4,037.9</b>	<b>198,869.6</b>
<b>Total</b>	<b>2002</b>	<b>14,153.2</b>	<b>21,945.5</b>	<b>19,506.3</b>	<b>30,828.1</b>	<b>38,313.4</b>	<b>47,091.1</b>	<b>6,328.9</b>	<b>3,868.6</b>	<b>182,035.2</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2001</b>	<b>182.2</b>	<b>108.1</b>	<b>45.3</b>	<b>733.3</b>	<b>3,994.2</b>	<b>1,042.2</b>	<b>509.5</b>	<b>7,951.5</b>	<b>14,566.3</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2002</b>	<b>175.4</b>	<b>369.2</b>	<b>57.6</b>	<b>759.3</b>	<b>3,643.9</b>	<b>1,023.5</b>	<b>525.1</b>	<b>8,741.6</b>	<b>15,295.6</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2001</b>	<b>14,460.2</b>	<b>34,545.9</b>	<b>20,779.1</b>	<b>31,171.8</b>	<b>46,971.4</b>	<b>46,996.4</b>	<b>6,521.6</b>	<b>11,989.5</b>	<b>213,435.9</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2002</b>	<b>14,328.7</b>	<b>22,314.7</b>	<b>19,563.9</b>	<b>31,587.5</b>	<b>41,957.3</b>	<b>48,114.6</b>	<b>6,854.0</b>	<b>12,610.2</b>	<b>197,330.8</b>

<sup>(1)</sup> Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Total</b>	29,228	29,841	613	2.1	179,234	173,710	-5,524	-3.1	0.1
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,780	1,765	-15	-0.8	9,985	10,678	693	6.9	4.8
Fruits and Vegetables	498	496	-2	-0.4	2,676	2,989	313	11.7	9.0
Fresh fruits and berries	166	167	1	0.6	890	997	107	12.0	9.2
Dried fruits, fruits and fruit prep.	92	91	-1	-1.1	501	529	28	5.6	3.4
Fresh vegetables	133	135	2	1.5	733	824	91	12.4	14.4
Other vegetables and vegetable prep.	107	103	-4	-3.7	551	639	88	16.0	8.4
Other Agricultural and Fishing Products	1,282	1,269	-13	-1.0	7,309	7,689	380	5.2	3.3
Live animals	25	23	-2	-8.0	184	128	-56	-30.4	-25.8
Meat and meat preparations	147	136	-11	-7.5	808	848	40	5.0	-4.2
Fish and marine animals	156	150	-6	-3.8	972	993	21	2.2	-15.3
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	276	269	-7	-2.5	1,438	1,616	178	12.4	10.7
Dairy produce, eggs and honey	47	44	-3	-6.4	288	277	-11	-3.8	-10.2
Corn (maize) shelled	51	47	-4	-7.8	264	314	50	18.9	34.3
Other cereals and cereal preparations	117	122	5	4.3	686	720	34	5.0	1.7
Sugar and sugar preparations	93	105	12	12.9	607	593	-14	-2.3	8.2
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	90	89	-1	-1.1	466	524	58	12.4	8.5
Beverages	159	163	4	2.5	940	971	31	3.3	10.9
Tobacco	10	10	-	-	43	57	14	32.6	42.9
Crude vegetable products	99	99	-	-	518	582	64	12.4	15.1
Cotton	11	11	-	-	94	65	-29	-30.9	-31.3
<b>Energy Products</b>	1,294	1,292	-2	-0.2	9,962	7,289	-2,673	-26.8	-13.9
Crude Petroleum	924	865	-59	-6.4	7,312	5,113	-2,199	-30.1	-19.6
Other Energy Products	370	427	57	15.4	2,650	2,177	-473	-17.8	0.7
Coal and other related products	162	163	1	0.6	724	877	153	21.1	58.3
Petroleum and coal products	208	264	56	26.9	1,926	1,299	-627	-32.6	-17.8
<b>Forestry Products</b>	261	261	-	-	1,470	1,535	65	4.4	6.5
Forestry Products	261	261	-	-	1,470	1,535	65	4.4	6.5
Crude wood products	58	54	-4	-6.9	364	337	-27	-7.4	-1.8
Wood fabricated materials	203	207	4	2.0	1,106	1,198	92	8.3	8.4
<b>Industrial Goods and Materials</b>	5,705	5,798	93	1.6	35,330	34,070	-1,260	-3.6	2.8
Metals and Metal Ores	1,387	1,453	66	4.8	7,831	8,290	459	5.9	21.1
Metals in ores, concentrates and scrap	263	267	4	1.5	1,607	1,588	-19	-1.2	-0.4
Steel bars, rods, plates, sheets	355	351	-4	-1.1	1,863	1,973	110	5.9	28.1
Other iron and steel products	216	231	15	6.9	1,315	1,307	-8	-0.6	8.5
Precious metals including alloys	229	280	51	22.3	1,045	1,508	463	44.3	137.3
Other non-ferrous metals and alloys	324	324	-	-	2,000	1,913	-87	-4.4	-0.6
Chemicals and Plastics	2,157	2,148	-9	-0.4	12,704	12,698	-6	-	1.1
Organic chemicals	554	493	-61	-11.0	3,030	2,989	-41	-1.4	-4.5
Plastic materials	801	814	13	1.6	4,630	4,717	87	1.9	6.5
Other chemicals and related prod.	803	841	38	4.7	5,044	4,992	-52	-1.0	-0.5

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)



Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
27,772	28,615	843	3.0	168,502	164,177	-4,325	-2.6	1.2	<b>Total</b>
1,788	1,772	-16	-0.9	9,975	10,632	657	6.6	4.4	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
450	442	-8	-1.8	2,457	2,705	248	10.1	5.2	Fruits et légumes
142	141	-1	-0.7	798	866	68	8.5	4.4	Fruits frais et baies
95	93	-2	-2.1	474	533	59	12.4	9.4	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
104	102	-2	-1.9	630	667	37	5.9	-3.8	Légumes frais
109	106	-3	-2.8	556	639	83	14.9	11.6	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,338	1,330	-8	-0.6	7,518	7,926	408	5.4	4.2	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
23	22	-1	-4.3	151	116	-35	-23.2	-15.4	Animaux vivants
132	125	-7	-5.3	746	761	15	2.0	-6.7	Viandes et préparations de viandes
158	154	-4	-2.5	897	990	93	10.4	-7.2	Poisson et animaux marins
299	292	-7	-2.3	1,591	1,719	128	8.0	8.1	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
48	45	-3	-6.3	282	272	-10	-3.5	-6.3	Produits laitiers, oeufs et miel
65	58	-7	-10.8	326	393	67	20.6	31.8	Blé d'inde (maïs) égrené
127	135	8	6.3	775	772	-3	-0.4	1.5	Autres céréales et préparations céréalières
102	113	11	10.8	627	635	8	1.3	8.7	Sucre et préparations à base de sucre
100	99	-1	-1.0	495	573	78	15.8	11.2	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
145	150	5	3.4	877	877	-	-	10.3	Boissons
8	8	-	-	39	49	10	25.6	33.3	Tabac
121	118	-3	-2.5	607	702	95	15.7	14.6	Produits végétaux bruts
12	11	-1	-8.3	103	67	-36	-35.0	-38.9	Coton
902	923	21	2.3	6,843	5,523	-1,320	-19.3	-13.3	<b>Produits énergétiques</b>
607	582	-25	-4.1	4,729	3,783	-946	-20.0	-15.7	Pétrole brut
295	341	46	15.6	2,114	1,740	-374	-17.7	-8.8	Autres produits énergétiques
126	127	1	0.8	506	666	160	31.6	67.1	Houille et autres produits connexes
169	214	45	26.6	1,608	1,075	-533	-33.1	-28.2	Dérivés du pétrole et du charbon
246	250	4	1.6	1,374	1,449	75	5.5	10.6	<b>Produits forestiers</b>
246	250	4	1.6	1,374	1,449	75	5.5	10.6	Produits forestiers
56	52	-4	-7.1	351	322	-29	-8.3	-	Matières en bois brutes
190	198	8	4.2	1,023	1,127	104	10.2	14.5	Demi-produits en bois
5,454	5,526	72	1.3	31,995	32,236	241	0.8	6.7	<b>Biens industriels</b>
1,396	1,434	38	2.7	7,829	8,222	393	5.0	19.6	Métaux et minerais métalliques
260	268	8	3.1	1,610	1,606	-4	-0.2	0.4	Minerais, concentrés et déchets métallifères
354	354	-	-	1,851	1,956	105	5.7	29.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
205	221	16	7.8	1,242	1,223	-19	-1.5	8.9	Autres produits de fer et d'acier
255	262	7	2.7	1,200	1,567	367	30.6	89.9	Métaux précieux, y compris alliages
322	329	7	2.2	1,925	1,870	-55	-2.9	3.8	Autres métaux non ferreux et alliages
1,995	1,991	-4	-0.2	11,297	11,698	401	3.5	5.1	Produits chimiques et plastiques
497	451	-46	-9.3	2,630	2,714	84	3.2	-0.2	Produits chimiques organiques
753	761	8	1.1	4,135	4,441	306	7.4	10.3	Matières plastiques
745	778	33	4.4	4,532	4,544	12	0.3	3.3	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Other Industrial Goods and Materials	2,160	2,197	37	1.7	14,794	13,083	-1,711	-11.6	-5.1
Crude animal products	31	27	-4	-12.9	148	165	17	11.5	3.8
Wool and man-made fibres	29	31	2	6.9	197	180	-17	-8.6	-6.1
Crude non-metallic minerals	79	86	7	8.9	522	509	-13	-2.5	4.9
Textile fabricated materials	349	349	-	-	2,182	2,063	-119	-5.5	-3.3
Metal fabricated basic products	795	800	5	0.6	4,867	4,892	25	0.5	-1.1
Rubber fabricated materials	106	106	-	-	608	636	28	4.6	1.9
Oils, fats, animal and vegetable	60	62	2	3.3	353	361	8	2.3	-
Non-metallic minerals	252	255	3	1.2	1,398	1,483	85	6.1	10.9
Other fabricated materials	460	482	22	4.8	4,520	2,794	-1,726	-38.2	-20.7
<b>Machinery and Equipment</b>	<b>8,774</b>	<b>9,031</b>	<b>257</b>	<b>2.9</b>	<b>58,692</b>	<b>52,223</b>	<b>-6,469</b>	<b>-11.0</b>	<b>-4.7</b>
Industrial and Agricultural Machinery	2,386	2,232	-154	-6.5	14,518	13,500	-1,018	-7.0	-8.4
Engines, turbines and elec. motors	268	265	-3	-1.1	1,998	1,643	-355	-17.8	-35.8
Drilling mining machinery	81	81	-	-	653	500	-153	-23.4	-22.1
Excavating machinery	147	124	-23	-15.6	801	735	-66	-8.2	-9.5
Metal working machinery	214	197	-17	-7.9	1,320	1,238	-82	-6.2	-5.7
Other industrial machinery	1,391	1,288	-103	-7.4	8,112	7,720	-392	-4.8	-2.1
Agricultural machinery incl. tractors	284	277	-7	-2.5	1,635	1,663	28	1.7	7.8
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,026	1,202	176	17.2	7,552	6,660	-892	-11.8	-13.2
Aircraft, engines, parts	632	828	196	31.0	5,311	4,454	-857	-16.1	-17.1
Other transportation equipment & parts	394	374	-20	-5.1	2,241	2,205	-36	-1.6	-3.1
Office Machines and Equipment	1,329	1,354	25	1.9	9,514	8,135	-1,379	-14.5	-5.1
Other Machinery and Equipment	4,033	4,244	211	5.2	27,108	23,928	-3,180	-11.7	0.5
Other commun. and related equipment	1,462	1,488	26	1.8	11,341	8,423	-2,918	-25.7	-7.1
Other equipment and tools	2,571	2,755	184	7.2	15,767	15,506	-261	-1.7	5.1
<b>Automotive Products</b>	<b>6,646</b>	<b>6,666</b>	<b>20</b>	<b>0.3</b>	<b>35,788</b>	<b>39,128</b>	<b>3,340</b>	<b>9.3</b>	<b>2.7</b>
Passenger Autos and Chassis	2,131	2,229	98	4.6	10,496	12,324	1,828	17.4	3.9
Trucks and Other Motor Vehicles	908	867	-41	-4.5	4,580	5,308	728	15.9	6.5
Motor Vehicle Parts	3,607	3,570	-37	-1.0	20,713	21,497	784	3.8	1.2
<b>Other Consumer Goods</b>	<b>3,773</b>	<b>3,891</b>	<b>118</b>	<b>3.1</b>	<b>21,282</b>	<b>22,527</b>	<b>1,245</b>	<b>5.9</b>	<b>6.8</b>
Apparel and Footwear	678	668	-10	-1.5	4,115	4,095	-20	-0.5	-6.6
Apparel and apparel accessories	550	538	-12	-2.2	3,355	3,340	-15	-0.4	-7.7
Footwear	128	130	2	1.6	760	755	-5	-0.7	-1.5
Miscellaneous Consumer Goods	3,095	3,223	128	4.1	17,167	18,432	1,265	7.4	10.0
Television, radios, phonographs	191	194	3	1.6	1,057	1,140	83	7.9	-1.5
Printed matter	285	284	-1	-0.4	1,763	1,721	-42	-2.4	-3.4
Watches, sporting goods and toys	384	420	36	9.4	2,075	2,277	202	9.7	22.8
House furnishings	539	562	23	4.3	3,080	3,294	214	6.9	9.6
Photographic goods	233	226	-7	-3.0	1,447	1,389	-58	-4.0	-7.0
Miscellaneous end products	1,464	1,537	73	5.0	7,746	8,610	864	11.2	14.8
<b>Special Transactions Trade</b>	<b>471</b>	<b>604</b>	<b>133</b>	<b>28.2</b>	<b>3,515</b>	<b>3,098</b>	<b>-417</b>	<b>-11.9</b>	<b>3.6</b>
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	<b>524</b>	<b>533</b>	<b>9</b>	<b>1.7</b>	<b>3,210</b>	<b>3,161</b>	<b>-49</b>	<b>-1.5</b>	<b>-2.9</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
May Mai 2002	June Juin 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		June-Juin 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,063	2,101	38	1.8	12,868	12,316	-552	-4.3	0.9	Autres produits industriels
29	24	-5	-17.2	136	153	17	12.5	4.3	Produits bruts d'origine animale
26	27	1	3.8	175	161	-14	-8.0	-6.9	Laine et fibres artificielles
71	76	5	7.0	477	462	-15	-3.1	-2.6	Minéraux non métalliques bruts
347	345	-2	-0.6	2,140	2,023	-117	-5.5	-5.2	Demi-produits en matières textiles
690	700	10	1.4	4,273	4,174	-99	-2.3	-1.7	Demi-produits de base en métal
94	95	1	1.1	538	553	15	2.8	3.3	Demi-produits en caoutchouc
63	63	-	-	394	379	-15	-3.8	-8.7	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
232	235	3	1.3	1,268	1,346	78	6.2	11.9	Minéraux non métalliques
512	534	22	4.3	3,468	3,063	-405	-11.7	5.5	Autres matières travaillées non comest.
8,972	9,397	425	4.7	59,998	53,036	-6,962	-11.6	-3.2	<b>Machines et équipement</b>
2,049	1,943	-106	-5.2	12,621	11,462	-1,159	-9.2	-8.8	Machines industrielles et agricoles
233	233	-	-	1,762	1,402	-360	-20.4	-36.5	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
67	67	-	-	559	409	-150	-26.8	-24.7	Machines de forage et pour mines
124	104	-20	-16.1	690	613	-77	-11.2	-11.9	Machines à creuser
195	179	-16	-8.2	1,132	1,107	-25	-2.2	0.6	Machines pour le travail des métaux
1,188	1,122	-66	-5.6	7,057	6,537	-520	-7.4	-2.7	Autres machineries industrielles
242	238	-4	-1.7	1,421	1,395	-26	-1.8	6.3	Machines agricoles y compris les tracteurs
861	1,004	143	16.6	6,490	5,495	-995	-15.3	-15.6	Aéronefs et autres équipements de transport
522	675	153	29.3	4,487	3,594	-893	-19.9	-19.8	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
340	329	-11	-3.2	2,003	1,901	-102	-5.1	-5.5	Autre matériel de transport de pièces
2,393	2,572	179	7.5	15,665	14,533	-1,132	-7.2	5.1	Machines et matériel de bureau
3,669	3,878	209	5.7	25,222	21,547	-3,675	-14.6	-1.7	Autres machines et équipements
1,413	1,444	31	2.2	11,154	8,128	-3,026	-27.1	-9.4	Autre équipement et matériel de télécom.
2,256	2,433	177	7.8	14,069	13,419	-650	-4.6	3.5	Autre équipement et outils
6,187	6,247	60	1.0	33,450	36,108	2,658	7.9	2.0	<b>Produits de l'automobile</b>
2,122	2,211	89	4.2	10,532	12,307	1,775	16.9	2.2	Voitures particulières et chassis
794	763	-31	-3.9	4,078	4,630	552	13.5	5.4	Camions et autres véhicules moteurs
3,271	3,274	3	0.1	18,840	19,170	330	1.8	1.1	Pièces de véhicules automobiles
3,370	3,507	137	4.1	18,945	19,803	858	4.5	7.3	<b>Autres biens de consommation</b>
609	607	-2	-0.3	3,684	3,604	-80	-2.2	-5.9	Vêtements et chaussures
496	490	-6	-1.2	3,003	2,946	-57	-1.9	-7.0	Vêtements et accessoires vestimentaires
113	116	3	2.7	681	658	-23	-3.4	-2.5	Chaussures
2,762	2,900	138	5.0	15,261	16,199	938	6.1	10.6	Biens de consommation divers
187	194	7	3.7	1,010	1,093	83	8.2	1.0	Téléviseurs, radios et phonographes
232	232	-	-	1,454	1,377	-77	-5.3	-4.5	Imprimés
362	405	43	11.9	1,933	2,133	200	10.3	25.4	Montres, articles pour sports et jeux
464	488	24	5.2	2,669	2,793	124	4.6	8.7	Fournitures de maison
242	237	-5	-2.1	1,413	1,388	-25	-1.8	-0.8	Articles photographiques
1,275	1,344	69	5.4	6,783	7,415	632	9.3	14.2	Divers produits finis, non comestibles
446	581	135	30.3	3,307	2,933	-374	-11.3	4.9	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
406	413	7	1.7	2,616	2,458	-158	-6.0	-8.2	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>June - juin</b>										
<b>United States</b>	2001	1,083.4	351.2	199.6	4,219.0	6,264.1	5,672.4	1,891.2	360.3	20,041.1
<b>États-Unis</b>	2002	1,135.7	341.4	199.5	3,999.3	5,402.8	5,695.0	1,863.0	436.6	19,073.2
<b>Mexico</b>	2001	40.2	40.3	1.2	66.4	379.7	477.5	71.4	0.8	1,077.4
<b>Mexique</b>	2002	46.7	44.2	2.5	76.4	385.9	445.7	70.7	0.6	1,072.6
<b>Japan</b>	2001	4.8	8.7	0.1	88.7	485.5	402.1	105.5	1.8	1,097.2
<b>Japon</b>	2002	4.5	0.4	0.1	91.7	490.6	492.4	119.9	2.0	1,201.5
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	11.2	1.7	2.2	125.4	273.6	109.4	96.6	3.9	624.0
Allemagne	2002	13.6	1.6	3.6	155.9	282.0	159.0	94.3	1.8	711.6
France	2001	39.3	0.2	0.3	63.5	386.3	3.3	66.1	1.0	560.1
France	2002	39.6	40.3	0.6	87.4	606.8	3.4	73.3	1.5	853.1
United Kingdom	2001	25.7	442.0	0.4	94.9	311.5	19.1	74.0	2.8	970.4
Royaume-Uni	2002	25.6	267.2	0.2	100.0	299.8	36.7	86.3	4.3	820.0
Italy	2001	29.4	0.1	2.3	86.8	145.6	12.8	64.4	0.9	342.3
Italie	2002	30.5	0.1	2.0	96.2	116.2	10.5	67.3	0.8	323.6
Other EU	2001	64.3	16.1	5.3	241.4	221.6	57.7	101.5	1.4	709.2
Autres UE	2002	57.6	20.1	7.0	216.7	224.8	66.6	261.5	1.3	855.5
Total	2001	170.0	460.0	10.5	612.0	1,338.7	202.4	402.7	10.0	3,206.2
	2002	167.0	329.3	13.4	656.1	1,529.5	276.2	582.8	9.8	3,564.0
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	3.5	17.7	--	60.1	183.7	101.3	71.6	0.6	438.6
Corée du Sud	2002	3.2	0.7	--	78.1	156.9	114.1	47.5	0.3	400.8
Hong Kong	2001	4.2	--	0.1	8.0	23.7	0.1	69.5	0.1	105.7
Hong Kong	2002	4.0	-	0.2	6.4	21.3	0.1	47.4	0.3	79.5
Taiwan	2001	5.0	--	0.9	55.0	213.2	11.1	53.4	0.9	339.5
Taiwan	2002	4.7	--	1.2	59.3	220.6	13.5	43.4	0.8	343.5
Singapore	2001	1.3	--	--	12.4	79.9	0.8	10.2	0.5	105.1
Singapour	2002	1.2	--	0.1	2.7	52.0	0.6	6.8	0.4	63.7
Total	2001	14.0	17.8	1.0	135.5	500.5	113.3	204.8	2.1	989.0
	2002	13.2	0.7	1.5	146.4	450.8	128.3	145.1	1.7	887.7
<b>Other countries</b>	2001	415.6	659.5	29.5	595.3	1,062.1	81.4	895.1	228.5	3,966.8
<b>Autres pays</b>	2002	404.6	492.8	36.5	617.7	1,106.4	74.1	929.2	150.8	3,812.1
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>1,727.9</b>	<b>1,537.4</b>	<b>241.8</b>	<b>5,717.0</b>	<b>10,030.5</b>	<b>6,949.2</b>	<b>3,570.7</b>	<b>603.4</b>	<b>30,378.0</b>
	<b>2002</b>	<b>1,771.6</b>	<b>1,208.8</b>	<b>253.6</b>	<b>5,587.5</b>	<b>9,365.9</b>	<b>7,111.6</b>	<b>3,710.7</b>	<b>601.6</b>	<b>29,611.4</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to June - Janvier à juin</b>										
<b>United States</b>	2001	6,013.3	1,822.3	1,283.6	26,407.9	36,279.6	30,701.7	10,854.8	1,868.0	115,231.2
<b>États-Unis</b>	2002	6,465.6	1,668.3	1,274.3	24,087.8	30,888.0	33,363.6	11,102.6	1,891.7	110,741.9
<b>Mexico</b>	2001	282.0	245.6	3.3	406.1	2,133.8	2,693.2	428.4	3.4	6,195.8
<b>Mexique</b>	2002	315.5	149.6	10.8	454.7	2,233.7	2,635.9	430.4	4.5	6,235.1
<b>Japan</b>	2001	24.3	10.2	0.6	626.5	3,452.2	2,531.7	730.0	11.7	7,387.2
<b>Japon</b>	2002	26.8	3.4	1.0	804.3	3,118.5	3,183.8	657.7	10.1	7,805.6
<b>EU / UE</b>										
Germany	2001	68.8	13.6	10.1	847.0	1,904.6	774.1	566.9	14.6	4,199.6
Allemagne	2002	75.4	11.7	16.6	919.5	1,584.2	886.4	435.5	11.7	3,940.8
France	2001	231.1	3.3	3.4	392.9	1,469.1	22.1	404.1	8.3	2,534.1
France	2002	247.8	57.0	4.6	425.4	1,837.6	16.6	459.8	10.0	3,058.7
United Kingdom	2001	143.7	2,754.6	1.8	722.8	2,193.5	166.2	466.7	24.9	6,474.1
Royaume-Uni	2002	146.3	1,496.5	1.9	738.4	1,711.9	213.9	536.2	27.2	4,872.3
Italy	2001	163.5	24.9	14.2	535.2	777.0	68.9	421.0	4.1	2,008.8
Italie	2002	159.8	20.5	13.5	547.5	805.1	59.3	404.9	5.9	2,016.5
Other EU	2001	359.8	166.7	29.0	1,436.9	1,388.6	335.9	776.0	15.6	4,508.3
Autres UE	2002	368.0	167.6	30.8	1,373.3	1,340.0	363.7	1,273.7	7.9	4,924.9
Total	2001	966.8	2,963.1	58.4	3,934.7	7,732.7	1,367.2	2,634.6	67.5	19,725.1
	2002	997.3	1,753.3	67.3	4,004.2	7,278.9	1,539.9	3,110.1	62.7	18,813.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2001	21.5	49.6	0.2	356.6	1,082.3	526.9	275.7	2.5	2,315.3
Corée du Sud	2002	23.5	7.5	0.3	395.9	909.3	669.5	257.2	3.1	2,266.3
Hong Kong	2001	24.3	--	0.9	46.2	204.7	0.8	335.3	0.8	613.1
Hong Kong	2002	24.9	--	0.6	39.7	134.2	0.8	257.5	0.9	458.6
Taiwan	2001	25.4	0.1	5.1	359.4	1,504.3	69.3	285.8	5.3	2,254.6
Taiwan	2002	27.7	0.1	6.4	366.1	1,352.4	79.7	270.7	4.1	2,107.2
Singapore	2001	9.4	--	0.2	47.8	490.5	6.0	55.8	1.7	611.4
Singapour	2002	8.2	--	0.1	34.3	392.5	5.1	43.8	1.8	485.8
Total	2001	80.6	49.7	6.4	810.0	3,281.8	603.0	952.7	10.3	5,794.5
	2002	84.3	7.6	7.4	836.0	2,788.4	755.2	829.2	9.9	5,318.0
<b>Other countries</b>	2001	2,345.9	4,449.9	168.2	3,674.9	6,904.7	452.6	4,995.6	1,535.5	24,527.3
<b>Autres pays</b>	2002	2,496.2	3,799.0	212.0	3,749.5	6,670.8	439.1	5,517.8	1,038.6	23,923.0
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>9,713.0</b>	<b>9,540.8</b>	<b>1,520.7</b>	<b>35,860.1</b>	<b>59,784.8</b>	<b>38,349.4</b>	<b>20,596.2</b>	<b>3,496.4</b>	<b>178,861.3</b>
	<b>2002</b>	<b>10,385.7</b>	<b>7,381.3</b>	<b>1,572.8</b>	<b>33,936.5</b>	<b>52,978.2</b>	<b>41,917.4</b>	<b>21,647.8</b>	<b>3,017.6</b>	<b>172,837.2</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	637.3	459.2	4,094.9	2,842.0	-30.6	Canada
Greenland	1.2	0.1	4.4	1.1	-75.0	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.1	0.2	100.0	St-Pierre-Miq.
United States	20,041.2	19,073.2	115,231.3	110,741.9	-3.9	États-Unis
<b>Total</b>	<b>20,679.7</b>	<b>19,532.5</b>	<b>119,330.7</b>	<b>113,585.2</b>	<b>-4.8</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	0.1	0.1	0.1	0.2	100.0	Andorre
Austria	64.6	67.9	418.6	435.9	4.1	Autriche
Belgium	69.7	128.8	502.5	700.1	39.3	Belgique
Denmark	51.5	55.3	269.5	398.6	47.9	Danemark
Faeroe Islands	11.2	1.2	26.6	11.3	-57.5	îles Féroé
Finland	56.6	53.6	349.3	295.8	-15.3	Finlande
France	560.1	853.1	2,534.2	3,058.8	20.7	France
Germany	624.1	711.7	4,199.7	3,940.9	-6.2	Allemagne
Gibraltar	-	--	--	--	--	Gibraltar
Greece	10.6	8.0	49.4	51.6	4.5	Grèce
Iceland	7.5	5.2	23.6	33.1	40.3	Islande
Ireland	136.9	175.0	612.4	874.7	42.8	Irlande
Italy	342.3	323.6	2,008.9	2,016.5	0.4	Italie
Luxembourg	6.1	6.2	33.6	34.7	3.3	Luxembourg
Malta	0.9	0.7	5.7	5.4	-5.3	Malte
Netherlands	107.2	98.8	688.6	614.2	-10.8	Pays-Bas
Norway	319.7	210.7	1,799.9	1,735.1	-3.6	Norvège
Portugal	14.7	21.0	143.0	119.2	-16.6	Portugal
Spain	64.4	87.0	476.1	463.4	-2.7	Espagne
Sweden	115.9	152.6	938.7	925.3	-1.4	Suède
Switzerland	128.5	122.1	701.6	772.9	10.2	Suisse
United Kingdom	970.4	820.1	6,474.1	4,872.3	-24.7	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>3,662.8</b>	<b>3,902.8</b>	<b>22,255.8</b>	<b>21,359.9</b>	<b>-4.0</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.1	--	0.3	0.2	-33.3	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.6	1.2	100.0	Arménie
Azerbaijan	--	0.1	0.2	0.4	100.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.4	0.5	1.6	2.1	31.3	Bélarus
Bosnia <sup>1</sup> herzegovina	--	0.4	0.8	0.9	12.5	Bosnie <sup>1</sup> herzégovine
Bulgaria	5.1	3.6	24.2	30.2	24.8	Bulgarie
Croatia	1.3	1.4	8.3	8.5	2.4	Croatie
Czech Republic	13.8	15.7	92.7	81.6	-12.0	Tchèque, Rép
Estonia	10.4	11.6	44.4	32.4	-27.0	Estonie
Georgia	0.1	--	2.6	0.3	-88.5	Géorgie
Hungary	13.6	9.9	82.4	72.6	-11.9	Hongrie
Kazakhstan	0.3	0.5	23.0	2.5	-89.1	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	-	0.1	0.1	-	Kirghizistan
Latvia	1.5	0.5	9.1	4.9	-46.2	Lettonie
Lithuania	1.6	2.1	9.6	12.2	27.1	Lithuanie
Macedonia	0.1	0.3	1.5	2.6	73.3	Macédoine
Moldova	0.2	0.1	0.5	0.3	-40.0	Moldavie
Poland	24.6	24.8	144.9	155.0	7.0	Pologne
Romania	5.5	10.7	38.2	48.9	28.0	Roumanie
Russia	30.8	19.2	192.4	175.9	-8.6	Russie
Slovakia	4.0	8.1	19.6	24.7	26.0	Slovaquie
Slovenia	4.6	4.3	19.4	25.8	33.0	Slovénie
Tajikistan	--	--	--	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	0.2	1.0	0.4	5.4	...	Turkménistan
Ukraine	4.5	2.9	26.2	29.1	11.1	Ukraine
Uzbekistan	--	6.9	9.0	7.3	-18.9	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.3	0.6	2.3	5.4	134.8	Yougoslavie
<b>Total</b>	<b>123.3</b>	<b>125.2</b>	<b>754.1</b>	<b>730.4</b>	<b>-3.1</b>	<b>Total</b>

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	4.0	--	5.4	1.7	-68.5	Bahreïn
Cyprus	0.1	--	13.0	1.0	-92.3	Chypre
Egypt	1.8	3.3	21.0	22.3	6.2	Égypte
Eritrea	-	-	--	0.1	--	Érythrée
Ethiopia	0.7	0.6	2.7	3.8	40.7	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	4.1	4.3	21.9	24.8	13.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	63.8	68.4	555.1	482.6	-13.1	Irak
Israel	53.8	47.3	337.4	328.7	-2.6	Israël
Jordan	0.3	0.3	1.1	1.6	45.5	Jordanie
Kuwait	--	--	0.3	0.1	-66.7	Koweït
Lebanon	0.8	0.7	3.5	3.6	2.9	Liban
Oman (Muscat)	--	0.3	1.1	0.9	-18.2	Oman (Muscat)
Qatar	--	--	9.7	0.4	-95.9	Qatar
Saudi Arabia	2.7	7.6	347.6	308.8	-11.2	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	0.2	--	Somalie
Sudan	--	--	0.7	0.1	-85.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	16.0	0.2	32.2	1.5	-95.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	21.9	32.5	136.3	175.2	28.5	Turquie
United Arab Emir.	2.0	3.7	42.4	14.3	-66.3	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.1	0.1	-	Yémen
<b>Total</b>	<b>172.1</b>	<b>169.3</b>	<b>1,531.7</b>	<b>1,371.7</b>	<b>-10.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	161.7	62.8	614.3	620.0	0.9	Algérie
Angola	--	--	39.8	--	--	Angola
Antarctica	--	-	--	--	--	Antarctique
Benin	--	-	--	--	--	Bénin
Botswana	--	--	0.4	0.2	-50.0	Botswana
Br. Indian O. Ter	--	-	--	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.4	--	0.8	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	--	--	0.2	--	Burundi
Cameroon	0.4	0.1	18.2	2.6	-85.7	Cameroun
Cape Verde	-	--	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	0.3	--	0.3	--	Rép Centrafr.
Chad	--	--	0.2	--	--	Tchad
Comoros	-	--	0.1	0.2	100.0	Comores
Congo	0.9	--	1.7	0.7	-58.8	Congo
Congo, Dem. Rep.	-	--	-	--	...	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	3.8	1.6	21.8	39.8	82.6	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	0.1	0.1	0.5	400.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	32.9	85.3	114.3	34.0	Guinée équat.
French S. Terr.	-	--	--	--	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.1	1.0	1.3	1.7	30.8	Gabon
Gambia	--	--	--	--	--	Gambie
Ghana	2.8	6.1	8.4	20.1	139.3	Ghana
Guinea	--	5.8	20.6	23.5	14.1	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	0.7	0.9	5.8	5.5	-5.2	Kenya
Lesotho	1.3	0.4	5.1	2.0	-60.8	Lesotho
Liberia	0.1	0.2	0.9	1.0	11.1	Libéria
Madagascar	0.3	0.2	2.9	3.2	10.3	Madagascar
Malawi	0.2	0.1	1.4	0.8	-42.9	Malawi
Mali	0.5	0.1	4.2	1.6	-61.9	Mali
Mauritania	--	0.1	0.2	0.3	50.0	Mauritanie
Mauritius	2.5	1.1	8.8	7.1	-19.3	Maurice
Morocco	4.7	1.5	27.7	28.1	1.4	Maroc
Mozambique	0.2	--	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	--	0.7	0.2	7.7	...	Namibie
Niger	0.8	0.1	1.2	0.9	-25.0	Niger
Nigeria	2.5	23.5	164.6	85.8	-47.9	Nigéria
Rwanda	--	-	--	--	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	--	1.2	--	--	Sao Tomé Prn.

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Senegal	0.1	0.1	0.4	0.5	25.0	Sénégal
Seychelles	--	0.1	0.1	0.7	600.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.3	1.7	1.1	-35.3	Sierra Leone
South Africa	36.4	47.1	226.4	232.4	2.7	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.1	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	0.1	0.6	1.4	133.3	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	0.3	1.0	1.8	80.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	--	0.1	0.6	500.0	Togo
Tunisia	0.6	1.3	4.6	6.8	47.8	Tunisie
Uganda	--	0.1	1.3	0.3	-76.9	Ouganda
Western Sahara	-	-	--	-	--	Sahara occidental
Zambia	--	--	0.1	0.3	200.0	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.2	2.5	4.3	72.0	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>222.1</b>	<b>189.3</b>	<b>1,276.6</b>	<b>1,218.4</b>	<b>-4.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	--	0.1	0.2	100.0	Afghanistan
Bangladesh	17.6	10.6	107.4	79.0	-26.4	Bangladesh
Bhutan	-	--	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.2	0.3	0.9	3.5	288.9	Brunei Darussalam
Cambodia	1.3	1.1	10.0	8.2	-18.0	Cambodge
China, P. Rep.	981.9	1,155.4	5,842.2	6,906.8	18.2	Chine, Rép. pop.
East Timor	--	--	--	--	--	Timor oriental
Hong Kong	105.7	79.6	613.1	458.7	-25.2	Hong Kong
India	77.7	98.7	582.4	644.4	10.6	Inde
Indonesia	88.6	73.9	471.3	437.0	-7.3	Indonésie
Japan	1,097.2	1,201.6	7,387.2	7,805.6	5.7	Japon
Korea, North	--	--	0.1	--	--	Corée du Nord
Korea, South	438.6	400.9	2,315.3	2,266.3	-2.1	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.2	0.3	1.1	1.5	36.4	Laos, rép. dm p.
Macao	7.9	6.3	37.4	41.3	10.4	Macao
Malaysia	144.7	146.9	997.4	849.4	-14.8	Malaisie
Maldives	2.6	--	9.5	0.9	-90.5	Maldives
Mongolia	0.4	0.5	1.2	5.2	333.3	Mongolie
Myanmar	5.1	2.1	31.5	17.7	-43.8	Myanmar
Nepal	0.8	0.6	5.2	3.8	-26.9	Népal
Pakistan	21.4	21.5	138.2	131.4	-4.9	Pakistan
Philippines	77.6	104.4	528.0	522.3	-1.1	Philippines
Singapore	105.1	63.8	611.4	485.8	-20.5	Singapour
Sri Lanka	9.9	6.5	59.7	51.3	-14.1	Sri Lanka
Taiwan	339.5	343.5	2,254.6	2,107.2	-6.5	Taiwan
Thailand	132.1	134.6	751.4	797.0	6.1	Thaïlande
Vietnam	23.1	22.3	111.4	127.4	14.4	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>3,679.1</b>	<b>3,875.2</b>	<b>22,868.2</b>	<b>23,751.9</b>	<b>3.9</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	--	0.2	--	0.3	--	Samoa américaines
Australia	137.8	130.4	823.8	863.1	4.8	Australie
Christmas Island	-	--	--	--	--	Île Christmas
Cocos Islands	-	-	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	0.1	--	Îles Cook
Fiji	0.2	0.1	1.3	3.3	153.8	Fidji
Fr. Polynesia	--	0.1	0.5	1.6	220.0	Polynésie fr.
Guam	--	0.1	0.7	0.7	-	Guam
Heard/McDonald Is	--	--	0.1	0.1	-	Î. Heard/McDonald
Kiribati	--	--	--	--	--	Kiribati
Nauru	--	--	--	0.1	--	Nauru
New Caledonia	0.1	--	0.1	0.2	100.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	53.7	53.2	267.8	299.4	11.8	Nouvelle-Zélande
Niue	--	--	--	--	--	Nioué
Norfolk Island	--	--	--	--	--	Île Norfolk



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	June/Juin		January to June Janvier à juin		Variation Jan. to June Janv. à juin	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Papua, N.G.	0.1	0.1	0.3	0.7	133.3	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	--	--	--	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	0.1	--	--	Îles Salomon
Tonga	--	--	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.5	0.9	9.6	5.5	-42.7	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	-	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	-	--	0.1	0.1	-	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>193.5</b>	<b>185.3</b>	<b>1,104.6</b>	<b>1,175.2</b>	<b>6.4</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	45.9	18.9	190.2	155.9	-18.0	Argentine
Bolivia	0.5	1.6	4.6	7.7	67.4	Bolivie
Brazil	121.8	145.9	733.4	802.9	9.5	Brésil
Chile	50.5	31.8	389.2	378.4	-2.8	Chili
Colombia	31.2	29.5	213.7	201.1	-5.9	Colombie
Ecuador	9.8	15.3	70.3	91.0	29.4	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	--	--	Îles Falkland
Guyana	21.9	19.9	103.3	109.6	6.1	Guyane
Paraguay	0.2	0.8	0.9	4.6	411.1	Paraguay
Peru	14.8	18.0	97.1	164.7	69.6	Pérou
Surinam	6.2	4.6	35.7	27.8	-22.1	Surinam
Uruguay	10.2	4.6	71.2	24.6	-65.4	Uruguay
Venezuela	112.6	128.6	724.1	629.5	-13.1	Venezuela
<b>Total</b>	<b>425.8</b>	<b>419.5</b>	<b>2,633.8</b>	<b>2,597.8</b>	<b>-1.4</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	--	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.3	0.1	-66.7	Antigua-Barbuda
Aruba	0.1	--	0.2	4.9	...	Aruba
Bahamas	0.5	0.6	8.1	6.7	-17.3	Bahamas
Barbados	0.8	0.6	4.9	3.0	-38.8	Barbade
Belize	0.2	0.5	1.9	3.2	68.4	Belize
Bermuda	0.1	0.1	0.4	0.5	25.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	--	0.7	0.2	-71.4	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	27.3	3.7	-86.4	Îles Cayman
Costa Rica	14.1	26.3	104.0	135.6	30.4	Costa Rica
Cuba	41.2	43.8	221.5	164.1	-25.9	Cuba
Dominica	0.1	--	0.5	0.4	-20.0	Dominique
Dominican Rep.	6.3	10.3	46.4	56.3	21.3	Rép. Dominicaine
El Salvador	4.9	5.0	20.7	30.0	44.9	El Salvador
Grenada	0.1	0.6	0.4	0.9	125.0	Grenade
Guatemala	15.6	10.4	88.7	80.9	-8.8	Guatemala
Haiti	1.2	1.1	3.8	6.2	63.2	Haïti
Honduras	17.9	12.9	77.4	74.7	-3.5	Honduras
Jamaica	18.8	9.1	146.6	125.1	-14.7	Jamaïque
Mexico	1,077.4	1,072.7	6,195.8	6,235.1	0.6	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	--	0.3	23.1	0.8	-96.5	Antilles néerl.
Nicaragua	3.0	3.5	21.7	23.5	8.3	Nicaragua
Panama	0.8	0.2	5.2	4.1	-21.2	Panama
Saint Lucia	--	--	0.2	0.2	-	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.5	0.5	3.0	3.5	16.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.2	0.3	0.2	-33.3	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	15.4	13.5	102.2	81.9	-19.9	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.2	0.4	1.0	150.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>1,219.6</b>	<b>1,212.2</b>	<b>7,105.7</b>	<b>7,046.8</b>	<b>-0.8</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>30,378.0</b>	<b>29,611.4</b>	<b>178,861.3</b>	<b>172,837.2</b>	<b>-3.4</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>June - juin</b>										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	36.3	100.4	0.1	7.9	9.6	--	0.6	0.3	155.2
	2002	8.8	87.9	--	11.4	6.8	--	0.5	1.0	116.4
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	0.1	--	-	0.1	0.2	--	0.1	-	0.4
	2002	--	--	--	0.2	0.3	--	0.2	--	0.7
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	22.0	84.3	0.5	46.5	63.5	116.8	7.2	1.5	342.2
	2002	20.2	44.7	0.8	74.0	84.2	184.7	5.5	1.0	415.1
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	36.6	299.5	12.5	83.7	58.3	12.3	14.2	4.8	521.8
	2002	27.9	160.1	11.6	81.4	56.6	19.2	24.4	4.3	385.5
Quebec Québec	2001	223.6	761.7	58.9	1,022.9	1,728.2	175.9	636.0	109.5	4,716.8
	2002	230.5	618.2	60.9	962.8	1,466.9	176.9	621.7	76.3	4,214.1
Ontario Ontario	2001	950.7	150.8	109.7	3,514.4	5,870.0	5,910.6	2,305.8	378.0	19,190.0
	2002	978.6	212.6	121.6	3,569.8	5,631.9	5,880.1	2,445.8	452.0	19,292.3
Manitoba Manitoba	2001	59.0	4.0	7.0	215.5	336.0	108.2	118.9	15.1	863.7
	2002	68.7	5.3	7.5	202.0	653.7	102.6	120.7	7.7	1,168.2
Saskatchewan Saskatchewan	2001	18.9	5.1	2.3	136.5	199.4	77.6	20.8	3.8	464.5
	2002	22.9	5.6	3.6	104.4	162.7	50.9	21.0	2.7	373.6
Alberta Alberta	2001	104.0	19.9	7.4	242.5	683.2	44.7	73.4	45.0	1,220.0
	2002	110.2	12.9	5.6	212.1	525.0	54.1	74.4	20.3	1,014.6
British Columbia Colombie britann.	2001	272.3	111.2	43.4	446.9	1,080.3	503.1	393.6	45.4	2,896.3
	2002	297.0	61.1	42.0	369.5	777.0	643.0	396.5	36.1	2,622.1
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	4.4	0.6	-	0.1	1.7	--	--	0.1	7.0
	2002	6.9	0.5	-	0.1	0.8	0.2	--	0.2	8.6
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>1,727.9</b>	<b>1,537.4</b>	<b>241.8</b>	<b>5,717.0</b>	<b>10,030.5</b>	<b>6,949.2</b>	<b>3,570.7</b>	<b>603.4</b>	<b>30,378.0</b>
	<b>2002</b>	<b>1,771.6</b>	<b>1,208.8</b>	<b>253.6</b>	<b>5,587.5</b>	<b>9,365.9</b>	<b>7,111.6</b>	<b>3,710.7</b>	<b>601.6</b>	<b>29,611.4</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to June - Janvier à juin</b>										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	104.2	781.8	0.3	79.7	60.0	0.1	4.0	4.0	1,034.1
	2002	80.9	598.4	0.1	90.0	76.8	0.2	3.7	2.0	852.2
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	1.4	--	0.1	1.1	2.0	0.1	0.3	--	4.8
	2002	1.3	--	--	1.1	1.8	0.2	0.5	--	4.9
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	150.4	648.6	4.4	334.6	380.5	896.8	39.0	12.0	2,466.3
	2002	131.2	467.3	3.4	296.9	416.4	1,050.6	28.1	10.1	2,404.0
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	200.3	1,691.1	91.4	520.9	314.2	74.8	86.3	21.6	3,000.5
	2002	188.6	1,486.0	78.8	479.5	307.8	90.0	106.7	20.1	2,757.4
Quebec Québec	2001	1,362.5	4,858.2	411.7	6,307.9	10,714.6	1,014.7	3,556.8	649.5	28,875.8
	2002	1,401.7	3,403.8	438.5	6,023.7	7,965.4	1,053.8	3,768.4	497.4	24,552.6
Ontario Ontario	2001	5,388.3	921.2	636.3	21,198.4	36,587.4	32,050.5	13,485.3	2,256.9	112,524.3
	2002	5,737.7	935.7	687.5	21,435.8	33,335.7	34,560.8	14,255.0	2,042.8	112,991.1
Manitoba Manitoba	2001	334.4	23.6	44.2	1,400.4	1,968.4	525.0	665.6	82.0	5,043.7
	2002	433.5	22.6	50.2	1,293.1	2,800.1	528.3	719.3	58.7	5,905.9
Saskatchewan Saskatchewan	2001	121.8	26.8	15.3	860.9	975.5	389.4	119.3	20.3	2,529.3
	2002	139.6	36.3	16.7	691.7	923.4	270.3	115.6	19.9	2,213.4
Alberta Alberta	2001	543.9	162.3	40.6	1,560.3	3,784.4	328.9	405.7	182.6	7,008.7
	2002	634.5	167.1	36.5	1,406.8	3,037.5	352.2	395.2	128.2	6,157.9
British Columbia Colombie britann.	2001	1,494.1	422.1	276.6	3,595.6	4,989.7	3,069.1	2,233.6	265.7	16,346.5
	2002	1,618.1	261.1	260.9	2,217.0	4,106.6	4,010.6	2,255.1	237.6	14,967.0
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	11.7	5.2	-	0.4	8.1	--	0.2	1.7	27.4
	2002	18.8	3.3	0.1	0.7	6.7	0.3	0.2	0.9	30.9
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>9,713.0</b>	<b>9,540.8</b>	<b>1,520.7</b>	<b>35,860.1</b>	<b>59,784.8</b>	<b>38,349.4</b>	<b>20,596.2</b>	<b>3,496.4</b>	<b>178,861.3</b>
	<b>2002</b>	<b>10,385.7</b>	<b>7,381.3</b>	<b>1,572.8</b>	<b>33,936.5</b>	<b>52,978.2</b>	<b>41,917.4</b>	<b>21,647.8</b>	<b>3,017.6</b>	<b>172,837.2</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Title****Titre**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-003-XPB

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-004-XPB

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-006-XPB

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-007-XPB

**Exports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Exportations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-202-XPB

**Imports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Importations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-203-XPB

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only telephone  
1-800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

## Technical Notes

### The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

#### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

#### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

## Notes Techniques

### Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

#### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

#### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

**4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

**5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

**4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

**5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1<sup>st</sup>, 1973; Greece on January 1<sup>st</sup>, 1981; Portugal and Spain on January 1<sup>st</sup>, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1<sup>st</sup>, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1<sup>er</sup> janvier 1973; la Grèce le 1<sup>er</sup> janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1<sup>er</sup> janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

**8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

**8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télécopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca